大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

第一萬七千五百四十九號

今天本報壹大張

每份人民幣七百元

訂戶報費一律按月預收 外埠平寄郵費免收

郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行

經理部：上海(0)南京東路二一二號 電話：一九四八〇轉接各部 電報掛號：二二二二五

編輯部：上海(1)人民路二六一號
總編輯室 田七一八二六
政治組 田七一八二六
經濟組 田七〇〇〇八
文教組 田七〇〇〇九
讀者工作組 田七一八三二
藝術組 田七〇〇〇八
(南市電話)

印刷廠：上海(1)人民路二六一號 南市電話：田七〇六六三

昨日發報時間五時二十分

今天本報內容提要

★貫徹思想改造與組織整頓相結合的方針，上海市人民法院司法改革工作獲得成績。(一版)
★華東文教委員會舉行會議，通過今年下半年工作計劃。(一版)
★上海重點推行無痛分娩法成績顯著。(一版)
★華東工業部所屬各廠安全衛生檢查運動勝利結束。(二版)
★李順達等擁護亞洲和平會議，決心努力生產加強保衛和平力量。(一版)
★為滿足人民歡度國慶節對商品的需要，中央商業部指示各地國營貿易部門充分準備物資。(一版)
★保加利亞人民熱烈慶祝國慶，索非亞舉行隆重慶祝會，並舉行盛大閱兵典禮和遊行。(四版)
★日本人民爭取和平的鬥爭高漲，「警察後備隊」募兵日益困難。(四版)

貫徹思想改造與組織整頓相結合的方針
滬人民法院司法改革工作獲成績

【本報訊】上海市人民法院在「三反」運動勝利以後，在今年六月下旬根據市人民政府關於在上海市人民法院工作人員中展開學習改造的決定，逐步開始進行司法改革的工作。一方面普遍地在全體司法人員中進行肅清舊法觀點的檢查，劃清新舊法律的思想界限；一方面則對一些貪贓枉法、違法亂紀和嚴重失職的人員進行清理，以貫徹思想改造與組織整頓相結合的方針。至今已獲得一定的成績。

上海市人民法院自成立三年以來，由於上級的正確領導，在維護革命秩序、調處人民內部糾紛方面做過不少工作，並有其一定的成績，也創造了某些經驗。但通過解放以來的各種運動，特別是通過鎮壓反革命、「三反」、「五反」等羣衆運動和最近的司法改革運動，先後暴露出該院在政治上、組織上、思想上的嚴重不純現象。在鎮壓反革命以前，曾有少數反革命分子在相當長時期內潛伏在人民法院內部任職，並利用職務上的便利進行反革命活動；很大數量的司法人員，有着嚴重的貪贓枉法、違法亂紀行為，或存在嚴重的舊法觀點和舊司法作風。這些情況，造成了工作中很多錯誤，使人民民主事業和人民合法權益受到了不應有的損失。

在掌握審判實權的審判人員中，未經改造的舊人員竟佔極大多數。刑事、民事兩庭的審判組長則幾乎盡是舊人員。這些人中，當過偽中央司法行政部總務司長、監獄司長、檢察官、軍法官、法院院長等高級官吏的幾佔全體舊人員的十分之一。並有所謂「五朝元老」、偽國大代表、曹錕賄選的議員、反動黨團骨幹分子等。他們可以不經任何領導的批准，即直接捕人、押人、查封、交保、開釋。正因如此，這些人就貪贓枉法，敲詐勒索，毀滅證件，吸毒嫖妓，姦污婦女，無所不為。像學習審判員周恩霖，竟胆大包天的判處漢奸陳榮冰無罪，並將應沒收的大批逆產發還。該院中區分庭辦事員楊省曾對外冒充「審判組長」，勾結奸商高允平，設局行騙，以高允平的「萬昌地產經租處」作為受賄、勒索等場所，曾收受黃根發、陳蓮甫等人賄賂多起，並偷蓋審判組長圖章，侵吞當事人押租近兩千萬元；在另一案件中，他又腐蝕其他幹部，叫當事人買傢具送給該案承辦人。事後還狂妄地說：「這關算是突破了。」舊律師出身的書記員楊振維竟公開向當事人要錢，他說：「我是留用人員，可以幫你忙的」（意思就是指他貪贓枉法很有本事）。他便顛倒是非，強迫和解，當事人不服，他竟無恥地說：「天下只有諸葛亮算得準，在人民政府裏打官司，總有一方面吃虧，一方面佔便宜的。」更為嚴重的是留用書記員溫志中，他受賄黃金十五兩後，就勾結監獄醫務人員，謊報病情，將犯人任濟三保釋。任犯的保人深怕事發，賄賂他一百五十萬元，他竟又將該案卷宗盜出交給保人滅跡；在另一案中，因受了賄賂，又將卷宗盜出藏在家中，妄圖毀滅證據。留用審判組長鄭永泰在處理擾亂金融案時，受賄美鈔一千元後，即科處輕微罰金釋放了事。其他犯有貪贓枉法、敲詐勒索等嚴重違法行為的司法人員還有很多。在司法警員中，情形也很嚴重。如司法警員汪正卿，勾結橫行在新閘橋一帶的地痞樓福根，私立公堂，「調解」案件。居民宋小毛和周小妹離婚，汪竟阻止雙方進法院，由他包辦寫離婚字據；平日又冒充副科長，勾結不法分子吳蔭椿等，向外包攬訟事；僱用游民樊昌程冒充法院工作人員替他送傳票，以便尋找機會，進行敲詐勒索；甚至在法庭裏也公然向當事人將更新等敲詐。

很多司法人員的舊法觀點和舊司法作風，更是嚴重。在處理反革命案件時，他們運用各種舊法觀點：「既往不咎」、「陰謀未遂」、「無主觀認識」、「年青年老」等為反革命分子開脫罪責；「經人指責」（新四軍）幹部朱司法獨立」。如日寇特務江阿方，曾密告逮捕我人民解放軍（新四軍）幹部朱鳳祥，橫施酷刑，並加勒索。解放後朱鳳祥向人民法院告發。承辦人徐崇賢竟問朱：「國民黨時候你為什麼不告？」後竟認為犯罪行為在解放以前，「既往不咎」將江匪的反革命罪行當作詐欺賠償的問題，只輕判了江匪徒刑二年，並准予緩刑釋放；另由江匪賠償朱鳳祥二百個折實單位。急得朱鳳祥在庭上說：「我被反革命分子害得死去活來六、七次，今天告他不是為的要錢。」徐崇賢竟說：「兩百個單位也差不多了。」反革命惡霸蕭章林，解放前勾結偽警局逮捕房客皮鞋工人顧咸林，顧的妻子被逼發瘋而死，顧氣極，將屍體抬到蕭的窗戶，並指使爪牙毆打，顧咸林判處拘役五十天。承辦人朱景煌竟不問皂白，錯誤的以「妨害自由」罪，將顧咸林判處拘役五十天。羣衆不滿，一致要求將顧釋放，並嚴辦反革命惡霸蕭章林，朱景煌認為「妨害自由是一回事，不能混為一談。」而置之不理。一九四九年殘匪丁士昌、金民順、惡霸又是毛禮全等，先後被公安局水上分局偵獲，在同年九月廿二日移送市人民法院，審判員吳掄承辦此案，前後只開過二庭，對四犯現行的反革命活動不追究，也不同水上分局聯繫，未經小組評議，也不經領導審核，就妄自於一九五〇年四月十日以所謂「私藏軍火」罪名開庭宣判，處四犯各六個月徒刑；並於宣判後即當庭把四犯交保釋放。該犯等即得寸進尺，又要求發還船隻及鈔票，吳掄亦批准發還，並給公安局去函說：「既船隻鈔票不是供犯罪之物，理應發還。」判決後水上分局認為對反革命分子處理太縱容，派員到法院聯繫。吳掄不予接見。還強調所謂「司法獨立」，認為我要怎麼判就怎麼判，別人不能干涉。就這樣放走了四個反革命分子。

在處理其他刑事、民事案件時，許多司法人員因為存在着嚴重的舊法觀點和坐堂問案、主觀臆斷、偏聽偏信等舊司法作風，錯判亂判，人民的合法權益不能得到保護，反而罪及無辜；國家的建設事業也受到了損害。如不法資本家嚴永興騙取了華東軍區後勤部大量訂貨款後，拒不交清百分之六十欠貨。承辦人張耀鈞將此案草草訊問一次，對奸商嚴永興不加法律制裁，至今這筆巨大的財富仍無下落。如廣昌新營造廠老闆程新，解僱工人張有餘時，將自備三輪車作解僱費給張，事後又誣告張有餘侵吞了他的三輪車，承辦員周競生主觀臆斷，就認張有餘「詐欺工人」，即胡亂地將工人張有餘判了徒刑，並把張的三輪車也判給了程新。如泥水工人陳友明，被強盜陸財狗誣陷為同夥，承辦人不調查研究，偏聽受害人開庭時說「大概也有他罷」一句話，就以「被害人當庭指證不諱」為由，把陳友明判處徒刑四年。等到知道判錯時，陳友明已經無故坐了一年牢。另一承辦人判一個「准予離婚」案，過了些日子宣判時，當事人表示已經和好，請求撤回訴狀，承辦人即一派衙門作風，不准撤回，仍把判決書發出了。又如李伯忠和邵年受了輕傷，要求法院處理，承辦人朱景煌說：「先押起來再說」，過了五天才開庭，原告李伯忠說：「像這樣下去不得了，只好撤回訴狀，不打官司了。」有些陳銀官是個老實農民，為給付地租問題，被地主罵他無賴；有些承辦員任意傳訊，甚至強迫批評者具結認錯。

更有少數隱藏在人民法院內部的反革命分子，在一段時期內曾竊據要職，進行反革命活動。如已處決的王慕曾，解放前歷充偽警察局長、偽專署主任、偽縣長和偽上海監獄典獄長，在他當偽縣長時，被他迫害的革命志士就有累累的；解放後竟在相當長時期潛伏在人民法院機關裏充當「辯護士」；又如反革命現行犯張鉅，為掩護其反革命活動，偽造人民政府公章、路證，子代藏槍械的劉訓明，惡霸地主毛治平等，也曾混在人民法院工作。

以上這些嚴重的錯誤事實，還是與領導人員和老幹部在舊法觀點的影響下，依靠舊司法人員，認為他們是「業務」積極分子，既不懂「業務」，又沒有文化，但不懂「業務」的錯誤認識有關。有的領導幹部說：「我們的幹部路線」。」在這種錯誤的認識下，有些老幹部和新參加工作的青年和舊作風喪失了警惕，甚至竟學習起這些錯誤的「業務」來。實際上也對舊法觀點上海市人民法院的某些領導幹部在思想上、作風上已做了舊法觀點的俘虜。為了徹底整頓上海市人民法院的組織和改造壞的思想，保證司法改革運動的完全勝利，上海市人民法院的司法改革工作仍在逐步深入中。

華東文教委員會舉行會議
通過今年下半年工作計劃

【本報訊】華東軍政委員會文化教育委員會於九月五日至七日舉行第四次全體委員會議，出席這次會議的委員及各部門列席代表共六十餘人。會議在舒同主任致詞後開始。首由馮定副主任傳達華東軍政委員會第五、第六次全體會議的經過和精神。繼由舒主任和陳望道副主任作了關於九個月來華東文化教育工作執行情況及一九五二年下半年華東文化教育工作計劃的報告。

在大會發言的有陳鶴琴、夏衍、王造時、戴白韜、彭文應、周谷城、熊佛西、劉開渠、胡文耀等委員。大家一致同意和擁護舒主任及陳副主任的報告，認為思想改造運動是馬克思列寧主義和毛澤東思想的又一偉大勝利，由於開展了思想改造運動，使高等學校的院系調整，本屆學生的統一分配有了可靠的保證，為貫徹毛主席的文藝方向奠定了基礎，為國家大規模經濟建設準備了條件。同時大家一致表示今後要繼續鞏固思想改造的成績，有把握有信心做好各項工作。

各項報告後，經過分組討論，即進入大會討論。

七日下午，舒主任作總結。舒主任在總結中首先指出，三年來華東文教工作，在中央人民政府及華東軍政委員會的領導下，圍繞着國防建設、經濟建設，以及抗美援朝、鎮壓反革命、土地改革、「三反」「五反」等運動，取得了很大成績。尤其是去年華東軍政委員會第四次全體會議以後，根據這次會議的決議，響應了毛主席關於展開思想改造運動的偉大號召，在教育界、文化藝術界以及其他方面，展開大規模的思想改造運動，以馬克思列寧主義和毛澤東思想為武器，展開了嚴肅的思想批判，劃清了革命與反革命，工人階級與非工人階級的思想界綫，樹立了工人階級思想的領導地位。這一時期我們的進步和改革比起過去兩年多來，可以說是飛躍的。

接着，舒主任指示今後的文教工作是：繼續貫徹思想改造運動，完成中小學以及新聞界的思想改造和整風學習。其次，加強對高等學校的建設工作，鞏固思想改造的成果，經常進行時事政策與理論教育，完成院系調整，建立政治工作，普遍開展合理化建議，有重點地進行課程改革等。第三，繼續開展愛國衛生運動，使衛生運動變成羣衆的習慣，由突擊變成經常。第四，加強文化藝術與體育活動，組織創作，配合秋季各地物資交流大會，開展羣衆性的文藝活動。在體育方面，要注意經常性，羣衆性，提倡集體主義精神與充分運用各種民族形式，以便在普及的基礎上不斷提高。最後是，要有步驟地大規模地開展掃盲運動，目前速成識字法運動應採取「穩步前進，鞏固速成」的方針。在教學方法和教學進度上，應區別工人、農民和部隊的不同條件，而提出不同的要求。

舒主任說：以上這些工作都是根據中央交給的任務和華東現在的情況，特別是華東軍政委員會第五、第六次全體會議的精神而提出的。我們須要在現有基礎上繼續加以努力，做出更大的成績來。今年則必須完成各項準備工作。

會議在舒同主任總結後結束。

東北區財政部設立基本建設投資銀行

【新華社瀋陽十日電】由於東北區今年已把基本建設提到經濟建設的首要地位，東北人民政府特呈請中央人民政府批准，於七月一日成立了東北區基本建設投資銀行。設立基本建設投資銀行，是吸收蘇聯在社會主義建設中設立各種專業銀行的先進經驗，使國家對基本建設的大量投資有專管機構進行撥款和監督使用。

東北區基本建設投資銀行由東北人民政府財政部直接領導，該行目前的工作重點放在國家工業投資部門；為此，該行已在各施工地區設立了四個支行和八個辦事處。兩月以來，該行經常以大部人力深入檢查各施工單位的財務制度，按實際需要及時撥款，大大促進了各基本建設單位的經濟核算制度，提高了資金的效能，並調節了國庫。同時，該行在對基本建設單位經常檢查中，還發現不少有關其他財務方面的問題，及時地提供各有關部門研究處理，有力地從財務方面保證了國家基本建設的順利進行。

達賴班禪遣派致敬團
由拉薩啓程赴京

【新華社拉薩十日電】西藏達賴喇嘛和班禪額爾德尼派赴北京的致敬團，已於八月二十一日從拉薩出發，取道印度，前往北京。中國人民解放軍西藏軍區副政治委員范明將軍、王其梅將軍和西藏軍區、政幹部數十人和西藏地方政府扎薩（官名）察絨、堪窮（官名）土登列門等都到場歡送。

達賴喇嘛的致敬團共八人，由團長柳霞·土登塔巴（按柳霞·土登塔巴又為西藏各界赴京參觀團團長，該團八月七日出發時，柳霞·土登塔巴留拉薩）、副團長定甲·多吉傑村率領。班禪額爾德尼的致敬團共十人，由團長丹巴日傑率領（其中七名團員取道西康前往北京）。西藏紅教領袖薩迦法王派出的代表多吉占東也於九月三日自拉薩出發。致敬團都帶有準備獻給毛主席的禮物。

滿足全國人民歡度國慶佳節對商品的需要
中央商業部指示各地國營貿易部門對細糧布疋肉類等物資作充分準備

【新華社北京十一日電】國慶節即將到來，為了保證滿足全國人民在歡慶節日時對各種商品的需要，中央人民政府商業部特於日前發出指示，要求各地國營貿易部門準備充分的物資。指示說：今年的國慶節，是在全國財經情況根本好轉，物價完全穩定，夏季作物已經豐收，大秋作物豐收在望，廣大人民購買力更加提高的情況之下舉行慶祝活動的，全國人民將普遍地歡度節日，市場將更加活躍。因此，各地國營商業部門必須對各種應節商品，特別是細糧、布疋、肉類、鷄蛋、食糖等及早檢查庫存，採購調配，作好充分準備工作，並應注意組織私商力量，共同進行。各地還必須注意對農村市場的供應，以滿足豐收後的農民對工業品的需要。

政務院財委撥款二千億 建築貿易部門職工宿舍

【新華社北京十一日電】政務院財政經濟委員會已批准原中央貿易部的請求，撥款二千億元建築國營貿易部門職工宿舍。現中央商業部已根據各大區現有職工人數及設備情況，把款項按比例分配各地用以重點的建築約二萬間職工宿舍。款項分配除東北區另行解決外，計：華東區四八七·五億，中南區四〇六億，華北區三〇七·五億，西南區二〇〇億，西北區一〇〇億，中央各企業七五億，尚有一部分餘額準備機動分配。

京滬間無綫電傳真開放

【新華社北京十日電】北京—上海的無綫電傳真（相片電報）已自十日起正式開放，效果良好。由北京傳往上海的第一張相片，是朱德總司令在今年八月一日檢閱人民解放軍建軍二十五週年全軍體育運動大會的照片；由上海傳到北京的，是上海電信局致北京電信局的一封祝賀信，信中祝賀京滬間無綫電傳真的開放，字迹清晰。

京滬間開放無綫電傳真，是我國電信事業的新成就。今後京滬兩地照片、圖片、表格、契約、證件等，都可以由無綫電照相傳遞。

解決秋種的肥料問題
各地農民開展羣衆性積肥運動

【新華社北京十一日電】為了解決秋種的肥料問題，各地農民開展了羣衆性的積肥運動。在中南區，河南省農民針對本省多為砂地，土壤中缺乏腐植質的情況，大量積壓了綠肥；江西省開展的積肥運動到目前為止，據七個專區五十一個縣的不完全統計，共積各種肥料二億四千多萬担；湖北省、廣西省農村也都開展了積肥運動，湖北省均縣程家營鄉曾在十三天內，就積肥四萬四千多担。東北區的吉林、熱河、遼東三省的許多村子，已形成了羣衆性的積肥熱潮。許多村子的糞堆已接連地堆起來，漚糞池也顯著地增多了。遼東省營口縣吉安府村一百四十二個糞坑，都漚滿了綠肥。華北區的河北省在積肥運動中，遵化、遷西和灤南三個縣在兩天內就有五萬五千七百多人去鋤草壓肥，共壓了綠肥三億多斤。西南區農村的積肥運動已有很大成績，很多地方的積肥量已比往年增加百分之五十到七十。華東區的積肥運動也有顯著的成績，據安徽省的蕭縣、碭山、泗洪三個縣的統計，在七月份就挖漢塘泥二十一萬八千九百多個，積肥十九萬零二百多車，挖塘泥六萬零五百多車。蘇北區各地的農民現正一面秋收，一面積肥，村和村、組和組、社和社、戶和戶之間都展開了積肥、造肥競賽。西北區的陝西省也展開了積肥運動，長安、興平、鄠[illegible]陽、盩厔、銅川等縣農民響應省人民政府爭取一九五三年小麥全面豐產的號召，在夏收後都訂出積肥計劃或展開了積肥競賽運動。

羣衆性的積肥運動能夠在各地普遍展開的原因，是黨、政機關重視了對這一工作的領導。今年夏天，西南區各地開展積肥運動之前，不少地區在檢查評比工作和總結生產經驗時，發現農民積肥不夠，有些農民並有單純依靠國家貸款購買肥料的思想；農村幹部大多不重視領導農民積肥。為了保證農業生產，全區各地人民政府都及時加強了對積肥工作的領導。中共河南省委員會號召來一個「千村萬戶的除草漚肥運動」後，全省積肥工作便推向了一個新的階段。少數民族地區過去從無積肥習慣，但是西康藏族自治區的農民今年在積肥運動中，在人民政府號召下，都已開始積肥了。各地農民在積肥運動中採用各種積肥方法來開闢肥源，是積肥工作獲得成績的重要原因。川北各地農民採用了挖肥泥、捕捉害虫、採青漚肥等六種積肥方法。吉林省長嶺縣因為開展了「愛國衛生積肥運動月」，糞源擴大到二十八種。目前積肥運動中，根本改善積肥方法和提高糞肥質量，已成為農民新的要求。東北區北滿農民提出：「家家要有糞坑，灰食、馬棚、豬圈、鷄窩和勤墊圈，勤起糞」，「五有三動」的競賽口號，積肥數量和糞肥質量都有所改進。

李順達等擁護亞洲和平會議
決加緊努力生產加強保衛和平力量

【新華社北京十一日電】全國著名農業勞動模範李順達領導的山西平順縣西溝村農林畜牧生產合作社的全體社員和全村農民，八月二十八日寫信給亞洲及太平洋區域和平會議籌備委員會，熱烈擁護即將召開的亞洲及太平洋區域和平會議。

信裏說：我們是每天在田地裏勞動的農民，和全世界愛好和平的人民一樣，都是愛好和平、痛恨侵略戰爭的。我國人民決不侵略別人，但也決不能容忍別人侵略我國。在日本帝國主義入侵的年代裏，我們西溝村人民遭受過嚴重的災難。有十七人被殺死，五十七間房子被燒毀了，生產破壞得不成樣子。解放以後，我們在共產黨毛主席的領導下，進行着和平建設，生活大大改善。我們正在努力實現三年建設計劃，以增強祖國的經濟力量，使我們的生活過得更美好。可是，美帝國主義違反全世界人民愛好和平的願望，竟然發動侵略朝鮮的戰爭，強佔我國領土台灣，侵犯我國東北領空，武裝西德和日本，妄想奴役亞洲及太平洋區域和全世界人民。

信裏又說：我們都非常關心快要在北京召開的亞洲及太平洋區域和平會議。我們曾經學習了亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的宣言，那上面的每一句話，都正合我們的心意。宣言上清楚地告訴我們：「和平不能坐待，和平需要愛好和平的人民團結起來爭取。」「與世界其他地區抱有同樣願望的愛好和平的人民結合在一起，亞洲及太平洋區域的人民是能夠使和平戰勝戰爭的。」這話很對。為了爭取和平，我們全國人民以及亞洲及太平洋區域的人民一道共同爭取和平，我們一致表示：「迎接與擁護亞洲及太平洋區域和平會議」，在八月底召開了一個大會，堅決以下列三項實際行動，擁護亞洲及太平洋區域和平會議的召開。

一、為了增強保衛和平的力量，我們決定把愛國增產運動貫徹到今年全年的生產工作中去，現在已經訂出了今年秋季生產的八項計劃，正在努力貫徹實施。

二、爭取提前完成全村的三年建設計劃。這個計劃規定到一九五四年現有耕地的單位面積產量，每畝將要比一九五一年增產百分之四十五；並且擴大耕地面積一百二十畝；造林一千畝，植樹四萬零四百株，增加羊一千隻，其他牲口一百二十頭。

三、開展亞洲及太平洋區域和平會議宣傳週，學習和宣傳會議的內容和成就，做到家喻戶曉，人人皆知，進一步加強大家保衛世界和平的決心和信心。

新華社更正 九日播「全總舉行第一零一次常務會議」稿中「安徽省總工會籌備委員會」下加「主任為陳雨田」，「郝桐生、張式楷為正副主任」句中「正」字刪去。（稿見十日第一版）

巴基斯坦和委會秘書長發表聲明
決定派遣代表團參加亞洲和平會議
印度尼西亞代表團第一批代表已啓程來華

【新華社北京十日電】塔斯社喀喇蚩九日訊：全巴基斯坦和平委員會秘書長山薩姆爾·哈伊就即將舉行的亞洲及太平洋區域和平會議向報界發表聲明。他說：全巴基斯坦和平委員會已決定派遣代表團參加亞洲及太平洋區域和平會議。對於某些報紙所說中國政府只邀請「某一部分人士」參加和平會議的說法，山薩姆爾·哈伊加以駁斥說：亞洲及太平洋區域和平會議「是人民的會議，是由各國和平委員會召開，討論各種非常重要的問題的，例如：日本的重新軍國主義化，禁止原子武器、細菌武器和其他大規模毀滅的武器，宣佈戰爭宣傳和種族仇恨為非法，發展各國之間的經濟和文化關係，和平解決一切危及世界和平的戰爭，尤其是和平解決朝鮮問題，因為這是目前威脅和平的主要問題。」山薩姆爾·哈伊敦促巴基斯坦人民和東方各國人民竭盡一切力量，保證在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議得到成功，以便保衛和平以及人類的前途和幸福。

【新華社北京十一日電】塔斯社雅加達十日電：參加亞洲及太平洋區域和平會議的印度尼西亞代表團的第一批代表已於九日從雅加達啓程赴北京。代表團由印尼各階層人民代表二十八人組成，團長為安塔拉通訊社記者蘇洛多。

滬推行無痛分娩法成績顯著
十五個醫院重點試行結果，成功率達百分之九十五以上，已獲得若干寶貴經驗。

【本報訊】蘇聯的無痛分娩法在上海十五個醫院重點推行以來，獲得了顯著的成績。

上海市無痛分娩法推行委員會於八月九日成立後，即在滬東區第二醫院、紡建第二醫院、滬西區市立婦嬰保健院、廣慈醫院、中國福利會國際和平婦幼保健院、中德醫院、滬南區上海醫學院婦產科學院、同濟醫院、仁濟醫院、滬北區市立產科醫院、市立第四醫院、公濟醫院等十五個醫院成立推行小組。八月二十五、二十六兩日，推行委員會舉辦無痛分娩法講座，為各醫院的婦產科人員講解無痛分娩法，之後，無痛分娩法在這些醫院內全面的推行起來。

根據各醫院推行情況來看，一般的成績都是很好的。到九月九日為止，上海各醫院中應用無痛分娩法分娩的產婦共有一千一百多人（第二軍醫大學醫院不在內），成功的比例平均在百分之九十五以上。其中紡建一院十二例和紡建二院的八十九例，都是百分之百的成功。上海醫學院婦產科學院，第一次統計的一百例，成功的佔百分之九十七；第二次二百零三例，佔百分之九十四。同濟醫院第一次四十六例，成功的有四十五例，佔百分之九十八；第二次一百零二例，成功的有一百零一例。市立婦嬰保健院推行較晚，但例子也很多，有一百六十一例，成功的有一百五十九例，佔百分之九十八·七。這樣高的成功率，大大地鼓舞了醫務工作者推行無痛分娩法的信心，也為更廣泛地在滬市推行無痛分娩法打下了基礎。

從十五個醫院推行無痛分娩法的情況來看，已得到了許多寶貴的經驗，也提出了一些問題。從這些經驗中，我們知道：要做好無痛分娩法的推行工作，第一，必須領導上重視，各醫院起初由少數醫師在搞，後來由領導上舉行了全院性的動員大會後，推行工作就搞開了。例如中國福利會國際和平婦幼保健院開始推行無痛分娩法時只有少數醫師在搞，大家也不重視，因此成績不圓滿，後來江兆菊院長主持了動員大會，報告蘇聯推行無痛分娩法的情況，提高了醫務人員的信心，於是工作就全面展開了。上海醫學院婦產科學院王淑貞院長為了更好地推行無痛分娩法，經常通宵在產房向產婦進行宣教工作，並為產婦接生，這樣，更鼓舞了全院醫工的工作情緒。其他各院也是這樣，凡是領導上重視了的，無痛分娩法的推行成績也最好。

第二，醫務人員的信心和服務態度，也是非常重要的。有的婦產科人員自己沒有信心，因此就無法向產婦進行宣教工作了。這十五個醫院的醫務人員深切地感到，醫務人員有信心，服務態度好，就能獲得產婦的信任，工作也容易進行。公濟醫院婦產科工作人員把推行無痛分娩法工作認為是光榮的任務，他們以一切力量來推行無痛分娩法，每一位產婦進院，從門診聽課到入院待產，都感到很親切，與醫務人員建立了感情，於是分娩時像在家裏一樣，毫無顧慮。仁濟醫院護士中的青年團員們，在工作時間以外，帶頭報名參加無痛分娩法工作，使產婦很感動。紡建一院的工作人員，把產婦過去在紡建醫院分娩過，和醫務人員建立了感情，當醫務人員宣傳無痛分娩法時，產婦很容易接受，因此這兩個醫院的成績也最好。

第三，推行無痛分娩法不僅是婦產科工作人員的工作，而且是全體工作人員的事情。有的醫院過去靠婦產科在推動工作，而其他各科人員以及工友沒有了解無痛分娩法的道理，因此有時產婦詢問有關無痛分娩法的問題得不到滿意的答覆，影響工作效果。後來全院工作人員進行無痛分娩法的學習，成績就大大地提高了。

第四，宣教工作的好壞和成績的好壞也是分不開的。公濟醫院在這方面做得很成功，壁報、黑板報、掛圖、標語，都以無痛分娩法為中心，凡是產婦接觸到的地方，都能看到有關無痛分娩法的宣傳材料，這樣，加強了產婦的信心，很自然的達到無痛分娩的目的了。根據十五個醫院的經驗，宣教工作必須看對象進行，多用圖片、模型說明，特別要多談些理論，產婦上課後必須舉行小組討論，使產婦能充分了解無痛分娩法的道理。還有，過去一般都認為文化程度低的產婦容易成功，因此有的醫院專門選擇文化程度高的產婦來試驗。事實證明：文化程度高低和成功與否是沒有什麼關係的，許多女工產婦和家庭婦女的例子比其他產婦更多。只要宣教工作做得恰當，都能獲得成功。

此外，各醫院在推行無痛分娩法時，為了照顧產婦，醫務人員往往在原有工作時間以外，熱烈參加醫護助產工作，因此感到人力不夠。但有的醫院創造了新的制度，適應這一新的任務，打破了舊的看法。這是值得各醫院參考的。

這十五個醫院推行無痛分娩法的成績和經驗，說明了無痛分娩法是有條件在上海全面推行的，將使更多的產婦獲得好處。

朝中部隊勝利度過今年雨季
周密佈置防洪工作使前綫得到充足的糧食彈藥

【新華社朝鮮前綫十日電】朝中人民軍隊已經在前綫和後方勝利地度過了今年的雨季。早在雨季到來之前，朝中人民軍隊的後勤部門已根據去年與洪水鬥爭的經驗，和朝鮮內務設施局共同製訂了防洪計劃，周密地佈置了防洪工作和建立了防洪組織。在從後方到前綫的許多地方都設立了永久性的或臨時性的倉庫，儲存了大量的彈藥和物資，隨時都可使前綫得到充分的供應品。在雨季到來以前，就已整修了各主要的公路幹綫，疏通了排水溝和涵洞，加固或重新架設了橋梁。他們並在許多公路旁邊堆積了石子，準備路面一被冲毀，馬上就可以修補。七月間河水開始上漲，各防洪部隊又迅速地開闢了便道，構築了渡河碼頭，加強了渡河場，加強了防空設備。他們並且準備了許多渡河工具，以備萬一橋梁被冲毀時進行擺渡。

今年某些地區的河流雖然不像去年那樣都有巨大的洪水，但個別地區河流的水位卻超過了去年。如臨津江上游突漲至十五公尺，比去年同期最高水位三點七公尺高出一倍半以上。北漢江支流金剛川則在八月十八日突漲至十公尺，洪水冲毀橋梁時，朝中人民軍部隊立即用大批鐵船和橡皮船在激流中堅持擺渡，及時地把運輸車輛擺渡到對岸；同時，工兵部隊迅速地架設了鐵索吊橋，有效地保障了運輸綫的暢通。

在前綫的朝中人民軍隊先同樣周密地做好了防雨、防洪準備。守衛在中綫五聖山前綫的部隊，根據防砲、防空、防潮、防洪的要求，很早就修築了許多戰地倉庫，儲存了充分的彈藥、糧食和乾柴。戰士們在掩蔽部的頂上搭起草棚，或者在洞裏張起雨布，架設了鋪有乾草和毛毯的高鋪，防備雨水的侵襲。在通向陣地的每條山路和交通溝裏，戰士們普遍地在上坡和下坡的地方用樹枝鋪成階梯，並在較陡的地方用木棒修造了欄杆，任憑道路怎樣泥濘，走路的人也不會滑倒。在道路所通過的山溪上，都架設了木橋或拉起了粗大的繩子。戰士們涉過山溪時，抓住繩子便可免被山洪的激流冲倒。

朝中人民軍隊在與洪水鬥爭中獲得了偉大的勝利。各部隊在整個雨季中都得到了充足的糧彈，在大雨滂沱中積極地打擊進犯的敵人。

提前實現挑戰條件
張繼英揀字小組

【新華社漢口十一日電】河南省大衆印刷廠張繼英揀字小組，已提前一個月實現了今年「七一」向全國揀字工人提出的挑戰條件。現正爭取更大成績，迎接國慶節。張繼英揀字小組在挑戰條件上規定到九月底，做到平均每人每小時揀兩千六百字，錯字率由千分之二點二降低到千分之一點五。到八月底止，每人每小時平均已能揀兩千六百八十六字，差錯率也減少到千分之一點四。張繼英一人每小時揀到三千五百多字，差錯率減少到萬分之五點三；全組揀字效率最低的工人，每小時平均也能揀到兩千一百七十四個字。

提前實現挑戰計劃的主要原因，是他們認真研究技術，因而全組九個工人都學會了張繼英的揀字法，其中最困難的自動移稿方法也有一半以上的工人能夠靈活運用。

【新華社漢口十一日電】武漢市在八日舉行「張繼英揀字工作法」表演大會。會上由中南工人日報邀請開封市特等勞動模範張繼英親自表演。出席大會的有中南軍政委員會新聞出版局、中南總工會籌備委員會、中國新聞出版印刷工會武漢市委員會等單位代表和武漢市各印刷廠工人代表共六百五十人。張繼英表演揀字工作法達一小時，共揀字三千八百二十八個，超過他八月份平均每小時揀字一千五百多字的紀錄。到會代表在看過表演以後，都認識了張繼英揀字工作法的優點和作用。為滿足全市各印刷廠工人的要求，武漢市將連續舉行小型表演會，由張繼英邊作邊講，具體幫助各廠工人學習和掌握這一先進工作法。

瀋陽城市建設不斷發展
新型工人村已開始施工

【新華社瀋陽九日電】瀋陽市的城市建設工作，正在不斷地發展着。三年來，人民政府整修了二十四條馬路，新建了兩條馬路，修補了二十一座橋梁。為了改善市內的環境衛生，全市已疏濬或清掃了五萬多米的水道，新建和整修了二萬六千七百多米的污水道，並新建了北關區的排水工程，市內積存的污水已被清除。人民政府為了克服交通不便的困難，先後新闢了三條公共汽車綫路，兩條有軌電車綫路和一條無軌電車綫路。公共汽車、有軌電車和無軌電車在市內各主要街道上行駛，市民們隨時可以迅速地搭上車子到自己所要去的地方。跟人民生活有密切關聯的自來水的送水量也有了很大的增加。全市每天用水戶已由一九五零年的三萬四千戶增加到四萬六千戶。目前，自來水廠正在建築另一水源地，這一工程完成後，瀋陽市在五年內將不會感到用水的困難。每月的瓦斯（煤氣）送量也已由一九五零年的四十六萬立米增加到一百一十萬立米。用戶由一千二百七十五戶，增加到一萬四千零三十七戶。市民們使用瓦斯不僅感到方便，並保持了房舍的清潔。此外，在植樹、補修公園方面，也都有很多成績。

【新華社瀋陽十一日電】隨着生產迅速發展，工人不斷增加，瀋陽市為了進一步加強市政建設的計劃性，成立了城市建設計劃委員會，由中國共產黨瀋陽市委員會書記凱豐任主任委員。瀋陽市人民政府在八月二十八日開始修建大規模的新型職工住宅區——「工人村」。「工人村」佔用土地的面積有七十三萬多平方公尺，內分家屬住宅區、獨身宿舍區、社會及行政中心區和公園區等四部分。按照「工人村」的建設計劃，在家屬住宅區的中心將設立四個託兒所、六個幼稚園、兩個小學校和浴室、合作社、診療所等。在社會及行政中心區的南面，將設立一座可容納一萬五千人的大型俱樂部，裏面分設電影院、圖書館和跳舞廳。靠近俱樂部有運動場、游泳池。社會及行政中心區的附近，還建有住宅管理事務所、消防所、食堂和獨身職工的宿舍。在家屬住宅區和社會、行政中心區之間的三角地帶，是一座大型的公園。一所能容納一千一百多人的中學校將設立在這個公園裏面。「工人村」中的所有住宅全是三層樓房，外觀整潔美麗，庭院裏邊有小型倉庫，供各家儲藏雜物需用。室內有暖氣、煤氣、上下水道、電燈等設備。「工人村」的家屬宿舍和獨身職工的宿舍已在八月下旬開始施工。其他如託兒所、幼稚園等建築工程則將在明年繼續修建。目前，各個施工現場的數千名瓦工、木工、鐵工等正緊張勞動，學習先進經驗，所以工程進展很迅速。預計今年施工部分將在十一月中旬就可提前完成。

上海總工會徵集上海工人鬥爭史料啓事

為徵集上海工人具有光榮的革命鬥爭歷史，本會擬搜集此項史料編印成書或陳列展覽，藉以教育上海職工和保存歷史資料，特決定徵集如下資料和物品：自上海工人階級產生以來的有關工人活動、生活情況、革命鬥爭事實記載的各種書刊、報紙、信件、會議紀錄、宣言、口號、傳單、圖表、照片、印章、符號、烈士遺物和武器等。凡願捐獻、贈與、出借或出售者，請通知本會工人運動史料委員會接洽辦理（電話：一一〇二〇—一三、一四分機），辦公地址：本會三樓三一二室。

上海唐拾義藥廠為：
『疳積散』改製『疳積片』啓事

我廠出品之唐拾義疳積散係小兒驅除蛔蟲藥劑，今經奉上海市人民政府衛生局核准改製為片劑，改名為「唐拾義疳積片」，即日發行。務請代理同業及購藥者注意。

羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團在上海

←演出中的「蘇聯烏克蘭舞」的一個場面。（本報攝）

←舞蹈節目之一「人民的麵包」。這個舞蹈描述兩個兄弟民族的集體農莊莊員們，團結在一起，享受他們豐收後的快樂。（本報攝）

←女團員們用中國語合唱「全世界人民團結緊」獲得了觀衆們熱烈的歡呼和掌聲。（徐大剛攝）

↑羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團演唱大合唱之一——黨的旗幟。這首歌表現了羅馬尼亞人民對喬治烏一德治同志所領導的羅馬尼亞工人階級政黨的高度熱愛。（本報攝）

←羅馬尼亞部隊歌舞團全體團員參觀新建的工人住宅——曹楊新邨。（徐大剛攝）

→羅馬尼亞部隊歌舞團團員們參觀上海工人文化宮。（徐大剛攝）

↑羅馬尼亞部隊歌舞團八日晚出演招待華東軍區駐滬部隊。演出結束時，由駐滬部隊代表獻花，歌舞團團長莫耐斯古·考爾耐利烏（左第二人）愉快地接受鮮花。（本報攝）

↑「新兵舞」這個舞蹈描寫新參軍的戰士們，在迎新會上受到老戰士們熱烈的歡迎。（本報攝）

華東工業部各廠依靠羣衆解決問題
安全衛生檢查運動勝利結束
各廠安全衛生和勞動條件都有很大提高，爲今後安全生產打下基礎。

【本報訊】華東工業部在上海的企業，大部分是從帝國主義、官僚資本主義長期統治下解放出來的。這些企業，在利己肥私的老闆們長期壓榨下，設備殘缺不全；就廠房說，不是小就是少，不是漏就是舊，機器排列緊密，工人工作時無處轉身，有的工場甚至是露天的，工人成年的遭受日曬雨淋，冬天冷，夏天熱，空氣和光綫都不好，更沒有通風設備。就機器設備說，一般廠的機器，不是破舊就是超齡，沒有防護物。衛生設備更簡單，多數廠沒有門診室，有門診室的沒有醫生。解放時，本市所有工廠的醫生，總共不足十人，工人負傷或患病，根本解決不了問題。一般廠沒有食堂，工人多在車間吃飯。浴室小，工人多。廁所又小又髒，臭氣四溢，根本談不上衛生。這些就是舊企業中安全衛生的情況，也就是帝國主義、官僚資本家「只重機器，不重人」的具體表現。工人同志在如此惡劣的勞動條件下勞動的結果，身體不是殘廢就是虛弱，甚至於死亡。

解放後，華東工業部根據上述情況和國家經濟所允許的條件，爲了國家建設的需要，一面因陋就簡恢復和發展生產；一面增加安全衛生設備，加強勞動保護工作。三年來，無論在廠房建築，機器設備，衛生設施各方面，都有極大的改進。廠房比原有的已擴大三六、〇八〇平方公尺，舊機器經過檢修，危害部分已加上防護設備，危險部分已加保護。尤其在衛生保健上，各廠均建立了自己的門診室，醫師護士增加十多倍。病疫預防工作每年均按時進行。大型工廠設立了自己的療養所，在療養所休息的工人，享有一定營養的保健飯。廚房、浴室、廁所、環境衛生，均有顯著的改進。這些措施的結果，工場事故和病員，按照工廠人數增加後的比例來看，是逐年下降了，而生產則是逐年在提高。

華東工業部遵照華東軍政委員會關於進行工礦安全衛生大檢查的指示，於七月中旬在所屬企業中，展開了全面的安全衛生大檢查。經歷一個半月的時間，檢查工作已勝利結束，主要收穫是：㊀經過自上而下的號召動員，自下而上充分發動羣衆，領導幹部深入工廠、車間；在大家動手的口號下，檢查工作深入到每一個車間、每一部機器、每一條皮帶、倉庫、廚房、廁所、宿舍、浴室、環境衛生、消防設備、警衛崗哨等各個方面。因而全面的暴露了安全衛生上的問題。根據各廠的統計，羣衆共提出意見七八、八〇六條，經整理後爲四五、三一〇條，這些意見，其中百分之六十以上是有關安全衛生問題的。這樣全面性的揭發問題的結果，使部、局、廠的領導上，較全面的了解了目前各廠的安全衛生情況和存在的問題。不僅將急需解決的問題立即解決，並爲今後的改進安全衛生和工廠的修建工作，提供了根據。㊁經過充分的暴露問題以後，部、局根據各廠問題嚴重的不同程度，一面迅速撥款，將急需修建的迅即修建，急需購置的迅速購置；一面指示各廠貫徹發動羣衆，提倡合理化建議，全力解決問題的號召，兩者及時結合，較全面的解決了問題。其中經羣衆解決的爲一二、一二二條，佔全部安全衛生意見的百分之四四·六。行政上解決的爲九、五三一條，佔全部安全衛生問題的百分之三五·一。這些問題解決後，各廠的安全衛生和勞動條件便有很大的提高。許多即將發生和可能發生的事故，獲得避免，機器防護，危險品防護，通風設備，車間溫度，食堂、浴室、廁所、環境衛生均有顯著改善。在運動中，各廠的生產在不同的程度上有了提高，對今後的「安全生產」打下了基礎。㊂部分廠，根據運動中所暴露出來的問題，根據可能和必須的原則，在羣衆自覺自願的基礎上，經過羣衆的討論，建立了安全操作規程，機器檢修、工具保管等制度，一般廠都訂立了清潔衛生和機器擦洗與檢查等制度。這些制度雖然是不完整的，但對保證「安全生產」和「人身健康」是不可缺少的。㊃由於運動貫徹了充分發動羣衆的方針，運動的規模和深度是空前的。通過暴露與解決問題，在每一個環節上，領導與羣衆都普遍的受了一次教育。經過了批評與自我批評，對某些錯誤的思想和行爲，進行了批判，員工從思想上認識到「安全生產」的重要，明確了安全衛生在生產建設上的重要性，在一定的程度上克服了麻痺思想，加強了領導與員工的團結。

總之，要改變舊企業爲人民的企業，雖然需要一定的經濟條件，更重要的還必須依靠發動工人羣衆，廣泛的發揚民主，依靠羣衆，才能解決更多的問題。這次檢查出來的有關安全衛生的問題，百分之八十已得到了解決；沒有解決的問題也作了妥善的交代，絕大多數員工都感到滿意。一切費用遠少於事前的估計，這是發揮羣衆力量，與羣衆商量，把羣衆的智慧組織起來，解決問題的結果。（陳去非）

參加浙江省物資交流會
本市貿易代表團成立
初步購銷總值逾兩千億元

【本報訊】參加浙江省秋季城鄉物資交流大會的「上海市貿易代表團」，已於昨天成立，預定本月十四日出發。

在市工商局和工商聯動員下，本市工商業者都正確的認識到積極參加城鄉物資交流，也就是貫徹共同綱領的具體行動，尤其是浙江省物產富饒，能供應上海工業原料和大量的土特產品，同時也是上海工業品的主要市場，因此工商業者踴躍地報名參加這次交流大會，組成了一個規模空前的參加外地交流大會的貿易代表團，計共有工業行業三十個，商業行業三十七個，國營方面有華東工業部、華東合作總社、土產市公司、人民銀行上海分行、水產公司、魚市場六個單位參加。正式代表和參加交流代表共三七一人。初步購銷總值約計將在兩千億元以上。

在昨天代表團成立大會上，選出陳巳生爲團長，李明爲副團長。並決定爲了適應浙江省交流大會的交易性質，代表團按行業性質分組八個小組，另外設業務、統計、總務三個組，辦理代表團業務工作。

市工商局輔導處顧淵處長在代表團成立大會上向全體代表指出：㊀交流方式應該儘可能地採用現款現貨，必要時再考慮做短期期貨；㊁對每一筆期貨合同交易，要貫徹實事求是的交流精神，必須做到切實負責；㊂參加物資交流不是單純地做買賣，應該對各地商品的產銷情況作有系統地了解，使今後的經營更有計劃性；㊃代表團的組織比較大，各代表應該自覺地遵守紀律，互勉互助，抓緊時機，積極地參加交流，爲十月中旬以後上海舉行的物資交流大會創造有利條件。

進行統一組織和計劃調配的結果
上海港駁船運輸率顯著提高

【本報訊】國營華東聯運公司駁船調配處自本年四月下旬成立後，對上海港駁船進行了統一組織和計劃調配，消除了中間剝削，改變了上海過去駁運的混亂狀態，使運輸效率顯著提高，並改善了船工生活，提高了船主經營信心，爲城鄉內外交流創造了有利條件。

上海港共有碼頭駁船七二一隻，總噸位二八、七一九噸，從業勞動人民四千餘人（煤石、肥料等船隻不在內）；其運量佔上海港物資駁運總量的百分之八十以上。這些船隻在未組織前，「黃牛」船行與不法行號利用幫會勢力，把持貨源，使大量的個體小船戶與正當船主，爭不到貨源，只能依附於這些行號或「黃牛」船行，被剋扣噸位，侵吞運費，遭受中間剝削高達百分之二十五至五十不等。如火車運貨，每車皮三十噸，但算給船戶只作二十七噸；裝運空桶，收入以八只作一噸，而結付船戶以十只作一噸；延期費收入，不論晴雨均以一個單位計算，而發給散戶船時總是剋扣一部分，甚至全部吞沒；而一切捐稅及其他費用，却都加在散戶船頭上。同時在分散經營的情況下，週轉率低，盲目競爭現象嚴重，貨少則跌價競爭，貨多則抬價居奇，不但造成運輸秩序混亂，且船隻無以保養，日見破損。據上海海員工會調查，近兩年來木駁噸位減少達百分之三十，其餘船隻亦多破爛，急需修理，嚴重影響物資調配與城鄉交流任務的完成。由於運輸無計劃，無組織，與輪船、鐵路難以配合，經常造成有船無貨，有貨無船的現象。去年麥根路車站貨物「擱灘」每天達數十車，損失重大。華東財委、華東交通部、上海海員工會等單位鑒於以上情況，經磋商後決定由華東聯運公司負責組織，當於今年四月二十日正式成立駁船調配處，並由勞資雙方各推代表十一人及聯運公司代表三人組織民主管理委員會，實行統一經營調配。

該處成立後至八月底止，已組織駁船五七五隻，計二一、六九五噸，佔碼頭駁船總噸的百分之七五·五。自四月二十日到八月三十一日止，共完成駁運任務八九九、六〇三噸。組織後的駁船，由於有計劃的統一調配，使週轉率顯著增加，四月份平均每船每月週轉八次，至八月份已達十四次，因此能充分供應需要，基本消滅了「擱灘」候駁情況。又過去駁船航行停泊，爭先恐後，一無計劃，麥根路港口與蘇州河航道狹窄，動輒擁塞，組織後建立駁船報到制度，實行指定停泊與計劃航行，交通秩序亦已有顯著改善。

組織起來後，個體小船戶及正當船主，已不再受封建勢力的把持與剝削，更由於週轉率提高，收入增加，普遍購置了油布、纜索等工具設備；同時駁船調配處已洽得中國人民銀行同意，自八月下旬開始舉辦修船貸款，數額爲三十二億元，採取整貸零還的辦法。七、八、九月份已修及正擬修理的船隻約達八千噸，使船隻獲得有計劃的護修，大大提高了船主經營的信心。同時船工生活亦大爲改善，過去每人每月收入僅三四十萬元，統一調配後，五月份平均每人每月收入六十萬元至八月份已達到七十五萬元。由於服務態度改善，責任事故也已基本消滅。

華東聯運公司爲避免大批駁船修理後影響上海港的駁運工作起見，於九月六日邀請鐵路、港務、海運及有關物資部門舉行會議，對於進一步加強聯繫提高工具調配的計劃性，切實貫徹快裝快卸，實行夜間作業以及二五〇噸以上的駁船採用輪拖等問題，作出了具體辦法，並決定由駁船調配處與各託運單位研究簽訂業務聯繫合同，展開勞動競賽，以貫徹此次五大財經部門職工代表會議的精神，迎接更大規模城鄉內外交流任務的到來。

羅部隊歌舞團昨繼續演出

【本報訊】羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團昨晚繼續在某廣場向上海市各界人民演出。參加晚會的有上海各人民團體代表及青年、學生、婦女等一萬三千餘人，情緒異常熱烈。節目演出完畢後，由上海市協商委員會金仲華副主席致閉幕詞，他在祝賀羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團在上海的成功演出之後說：羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團不但把羅馬尼亞人民優秀的藝術帶來上海，同時也把羅馬尼亞人民的高度熱情和兄弟般的友誼帶給了上海人民。雖然你們就要離開上海了，但是你們的歌唱，舞蹈，精彩的表演，將永遠留在上海人民的記憶之中。通過這一連串的演出，使我們彼此之間更加了解，更加親密，更加團結合作；對於增進中羅兩國人民之間的感情和友愛，有很大的幫助。

羅馬尼亞人民共和國部隊歌舞團團長莫耐斯古·考爾耐利烏講話中對上海各界人民表示了最大的謝意。他說：我們到中國後，受到了中國人民熱情的接待和歡迎。雖然我們和你們在一起的時間很短，但這個時間是非常美好的，在這期間，我們學習了很多的東西，我們以非常愉快的心情離開你們，當我們回到祖國的時候，我們一定要把中國人民的勞動成就，文化藝術的成就，傳達給我們的人民。並告訴他們：中國人民熱愛着羅馬尼亞人民，關懷着羅馬尼亞人民在羅馬尼亞工人黨和喬治烏——德治同志領導下在建設社會主義事業中所獲得的巨大成就。

接着由各界人民進行贈送禮物並向全體團員獻花。至十一時半，晚會在熱烈的鼓掌聲與歡呼聲中結束。

工商聯通函

發動會員參加各地物資交流會

受文者：本市全體工商業同業公會（籌備會）

茲續將各地區舉行物資交流大會開幕日期附列如後，請速發動會員踴躍參加爲荷。

地區名稱	開幕日期	會期天數
吳興縣練市區	九月十一日	未說明
青浦縣朱家角區	九月十四日	三天
澧縣	九月十五日	十天
吳興縣南潯區馬腰鎮	九月十七日	三天
溧陽縣戴埠鎮	改九月十八日	三天
順昌縣	九月十九日	五天
鹽城專區	九月廿三日	七天
廣豐縣	九月廿三日	未說明
遂昌縣	十月一日	未說明
廈門市	十月十一日	七天

一九五二年九月十二日聯通（52）字第552號（報字第374號）

澄清紀念章證章混亂情形

受文者：上海市全體工商業同業公會（籌備會）

一、接上海市人民政府公安局九月五日滬公治治（52）字第二三〇〇號通知：「㊀爲澄清紀念章證章的混亂情況，凡本市各徽章廠商今後承製、售賣、販運紀念章證章等，均應遵照下列規定辦理：1證章業廠商承製機關、部隊、學校、團體、公營企業之紀念章、獎章時，須將該機關等所開具之證明（述明數目、用途），連同圖案，送呈該區公安分局，經審查核准後，始可鑄製，並禁止仿製。「八一」帽徽及其他機關專用之帽徽，一律禁止證章業廠商及私人仿冒複製。2證章業廠商，以營利爲目的而製售之紀念章之性質，先向當地有關部門書面申請（如「五一」紀念章須向勞動局或工會，抗美援朝紀念章須向抗美援朝分會申請），詳述名稱，數目並繳呈圖案（連同詳附說明），經審核發給證明函，再持向（對圖案內容須詳附說明）該區公安分局申請，經審批准，始可鑄製，並禁止仿冒複製。3證章業廠商，以營利爲目的而製售之紀念章，未得公安機關審查批准者，不得以國徽（人民政協會徽）、國旗、共產黨黨旗、青年團旗、少年兒童隊隊旗、人民解放軍軍旗及人民領袖之肖像作爲圖案之內容，其原已製成之該類紀念章，應禁止出售，予以銷毀。4凡販運前項所述之紀念章者，於採購地購妥後須向公安機關申請領取證明函，述明數目、式樣，持向出售地公安機關申請審核備案後，始准出售。5機關、團體、學校、公營企業所訂製之證章，須於製成之後送交該區公安分局二枚備案。㊁以上即請你會轉知各會員廠商遵照辦理」。二、特通函查照希即轉知所屬會員廠商一體知照爲荷。

一九五二年九月十二日聯通（52）字第553號（報字第375號）

愛國衛生展覽會參觀者逾十六萬人
爲便利觀衆參觀原定中午休息時間取消

【本報訊】本市愛國衛生展覽會自開幕以來，觀衆極爲踴躍，至十一日止，參觀人數已達十六萬餘人，連日各工廠、學校、里弄羣衆都是有組織的前往參觀。該會爲進一步便利觀衆參觀起見，把每天展出時間延長，即將原定十一時半至一時半之休息時間取消，自十日起已開始實行，這對於觀衆有很大便利。

未升入高中的初中畢業生
仍可辦理報名手續

【本報訊】本市今年中等學校招生已經先後分三批舉行，本屆初中畢業生已大部升學，但還有少數同學因各種特殊原因，至今尚未升學。目前各校開學在即，市招生委員會擬在本市各中等學校的高一空額中儘可能予以安插。未升學的初中畢業同學，可於本月十三、十四日攜帶學歷證件，相片及報名費三千元等，前往重慶北路二七〇號鑒力中學，依照規定辦理報名手續。詳細辦法在該處公佈。至於外埠本屆初中畢業生，因家庭遷滬等特殊原因，經原地文教機關同意來滬升學，有相當證明文件，並有本市戶口證明者，亦可前往報名。

讀者來信

一根蔴繩節省了二百多萬元
只要動腦筋　到處有竅門

編輯同志：中國糧食公司南通支公司業務股加工組全體加工員同志，在勞動競賽開始後，大家動腦筋，找竅門。加工員同志是負責稻穀加工工作的，每天在加工廠監督稻穀加工。最近公司從外區調入大批稻穀，直接交給各廠坊加工。這批稻穀是用蔴袋包裝，袋口是用蔴繩絞縫的，工廠工友在拆袋時用快刀將蔴繩割斷，蔴繩變成了廢物。于復銘同志看着這些割斷的蔴繩，便動腦筋想辦法，他自己用手拆了一包，把蔴繩完整的抽出來，帶回公司和同志們研究。大家一看這繩是用白蔴股搓成的，量一量有七尺長，每根有三錢重，算算這批蔴包口的蔴繩全部拆下來節省的財富可真不少。領導上和同志們表揚了于復銘同志這種愛護國家財產的精神，全體加工員也非常高興的到各加工廠去動員工友不要用刀割繩子，先把結解開，然後用手鈎將繩子抽出來，工友們都很起勁地這樣幹了。結果，僅這一批加工稻穀的蔴袋就拆下了一萬五千根蔴繩，計重二百八十餘斤，拆繩的人工不算，單是原料白蔴以每百斤七十六萬元計算，就爲國家節省了二百一十餘萬元。事實證明了只要我們肯動腦筋，到處都可以找到竅門，這正符合一句流行的話：「竅門向你笑，看你找不找」。

中糧南通支公司 程秉忠

在東烏克蘭的「普通一莊」裏
——記吉林省榆樹縣農業模範何鳳山的談話

本報駐京記者

何鳳山

我們這一組是訪問東烏克蘭的，劉文斌和王維盛兩位同志和我在一起。我想談一下我們訪問的一個集體農莊的情況；從這一個農莊，我們就可以或多或少推想東烏克蘭的一般情況了。

我們坐火車到基輔以東的波爾塔瓦省省會波爾塔瓦城，出了車站，我們就換乘省蘇維埃的公共汽車到三十公里以外的何魯孝夫農莊去。這種長途的公共汽車很寬敞很講究，在蘇聯隨處可以看到。在咱們國內，我只在東北見到過。跟天津的無軌電車差不多大，車門也是電動的。兩部車子載我們四十多人沿着公路很快地開到農莊去。

農莊的莊員們、學生們、保育院的兒童們都拿着花熱烈地歡迎我們。農莊主席接我們到俱樂部去，這是一個能容八百人的大廳，他們在那裏舉行了歡迎會，農莊主席對我們介紹了他們的農莊。

革命以前，這個農莊所在的地方，是東烏克蘭的一個村落，名叫繼母村。在這個村子裏，農民過着落後的悲慘的生活。在全村一千二百戶人裏面，有四分之三是貧僱農，富農三十四戶，地主兩戶。革命以後，農民是在和地主、富農的鬥爭中組織起來的。一九二四年開始組織起來的時候，只有七戶參加共耕社；後來漸漸發展了，一九二九年春天有六十戶組成了第一個農莊，名字叫紅星集體農莊。這一年秋收以後，這個農莊發展到一百二十五戶；同時村裏又新成立了三個農莊。這樣逐漸發展，到一九三二年成爲十一個農莊，這年秋天合併成四個，衛國戰爭勝利以後，一九五〇年七月又合併成一個。在現在的一千〇五戶二千五百九十七人裏，有男勞動力二百七十八名，女勞動力七百八十九名。全莊五千一百八十五公頃土地裏，種植果樹的三百十五公頃，森林四百三十五公頃，穀類二千九百十四公頃，草原二百十七公頃，牧場四百九十九公頃，建築物和池塘八百多公頃。農莊有八百三十八頭牛，二百五十四馬，八百七十五口豬，三千八百隻雞。有一個農具修理廠，另外有一個鐵工廠和木工廠，一個麵粉廠，自己有一個火力發電廠，有三個託兒所，有俱樂部、醫院、國營商店、消費合作社、圖書室、電報電話局，還有一個十年制的中學，和三個七年制中學。

農莊東西長三十公里，南北有十九公里，全莊一共有十一個居民點，我們到的是農莊中心，辦公室、俱樂部、十年制學校和商店都在這裏。

第二天起，我們開始參觀農莊。我們在這農莊一共住了六天，除了參觀農莊以外，並訪問了莊員。

我們先參觀了畜牧場。畜牧場分成養牛、養豬、養馬三個部分。集體農莊的畜牧場是很潔淨的，許多工作都已經機械化了，不像咱們主要靠人工。在牛舍裏，我們看到電動機、自動飲水器、擠奶機，以及運糞的空中吊車。豬舍馬舍也有各種類似的機器。在養馬的地方我們看到名叫巴拉挽松的種馬，一匹馬在馬路上能拉一萬二千斤重的貨物。

在三百多公頃的菓園裏，種植着蘋果、沙果、梨、葡萄等。菓園裏耕地、鋤草都用拖拉機，一年耕兩次；噴藥的時候也用拖拉機牽引着噴藥車，那個噴藥車就像城市裏的洒水車一樣，圓筒裏裝着殺蟲藥水，兩邊有兩個人掌握着噴子，向菓樹上噴。只有摘果子是人工的。

我們又參觀了他們田間的工作。田間的生產主要是麥子，也有其他作物，百分之九十都機械化了。所有用的機器都是和拖拉機站訂了合同，由拖拉機站供給的。農莊自己有的，是馬拉農具和馬車等。革命以前每公頃產麥子五至六公担（每公担一百公斤），現在平均產量每公頃二十二公担，最好的麥種——「森林草原七十五號」——今年可以收到三十五到三十七公担。田間有的實行十年輪作制，也有的實行九年或五年的輪作制。

我們在參觀了畜牧場、菓園、田間的工作以後，提出了很多問題。如勞動組織如何組成和如何進行，勞動日的問題，一九五一年現金實物收入情況問題，勞動日的計算方法問題等。農莊主席給我們做了一整天的報告，來解答這些問題。

我們又訪問了好幾個莊員家庭，了解他們生活的情況，這裏可以舉一個例子來說明。一個普通的莊員克羅加·諾拉，一家六口，兩個勞動力。男人在養豬場工作，他在一九五一年收入五百個勞動日的報酬；女的在田間生產隊，去年工作是二百五十個勞動日。七百五十個勞動日的報酬是多少呢？共計：實物小麥七百五十公斤；黑麥七十五公斤；苞米二百二十五公斤，拿來餵他們私人的奶牛；向日葵六十公斤，拿去榨油；馬鈴薯三百七十五公斤；麥稭一千一百二十五公斤；此外還有現金二千一百盧布。他家自己有宅旁園地四千平方米，一年也可收入約二千盧布。正像其他同志所談的其他農莊莊員們一樣，他們每家都有電氣設備。除了公有的七個裝貨卡車和一個汽車、一個摩托車以外，農莊主席自己還有一輛汽車。

我們還參觀了收費微少的託兒所，它對每個孩子所收的費用只夠給孩子買玩具的；參觀了莊員可以免費住院的醫院，醫院裏分內科、外科和婦產科；參觀了莊員的學校，莊員們告訴我們說，青年們從這些學校畢業後，再到外面去進更高的學校時，農莊另外還給他們補貼費用。

臨走的前夕，莊員們聯合宴請我們。這一頓晚餐吃了四小時半。我們和他們在一起唱歌和跳舞，一直到深夜。

蘇聯人民的生活是幸福的，但他們不只是要自己幸福，還要與人民共享。當我們看到一位老大爺從四十里以外帶了自己種的鮮花來看我們，並且足足在農莊路旁守候了一整天的時候，當我們看到莊員們都擠在卡車旁邊送我們，老太太和小學生爲我們的離別而哭泣、很多莊員直坐卡車追送我們到幾十公里以外的時候，當我們離開了幾天，農莊主席又趕到省城來看我們、告訴我們說全體莊員爲我們的離開感到懷念，感到工作都不安心的時候，我們怎麼能不爲這深切的熱情所感動呢？

同志們！這是我們所訪問的單位之一。從這樣一個普通的集體農莊訪問裏，大家可以想到我們在東烏克蘭其他地方活動的情形了。讓我們學習蘇聯的榜樣，建設咱們的新中國吧。有社會主義農業光輝的照耀，農業集體化對我們並不是很遠的。

應該學好科學技術

楊波

過去三年來，在共產黨與毛主席的領導下，經過全國人民的共同努力，我們已勝利地完成了國民經濟的恢復和改造工作，發展了工農業生產。全國解放後我們在財政經濟方面所面臨的嚴重困難，現在已根本好轉了。「發展新民主主義的人民經濟，穩步地變農業國為工業國」（見共同綱領第一章總綱第三條）這是新民主主義新中國經濟建設的根本目的，毛主席亦不止一次地教導我們說：「中國要實現經濟上的真正的獨立，還需要經過很長的時間。只有中國的工業發展了，中國在經濟上不倚賴外國了，才有全部的真正的獨立。」（「論人民民主專政」）從新中國經濟建設的遠大前途來看，我們以往的勝利，那還僅僅是也只能是初步的。國家工業化，這一偉大而艱鉅的大規模經濟建設任務，正日益緊迫地期待着我們進一步努力去完成。

豐富的國家資源與廣闊的國內市場，是我們國家工業化所需的而已經具備的基本的條件；今年大規模的愛國增產節約運動，正是我們國家即將進入大規模經濟建設起全國勞動人民生產熱潮的前奏。但，只是有了這些，那還是不夠的。大規模的工業建設，還必須有大批的懂得技術，能掌握先進技術的幹部，沒有這些幹部，就不可能勝任國家和人民所賦予我們的經濟建設任務，而且在一定時期一定意義上來講，這一條件將起着決定性的作用。斯大林同志在蘇聯社會主義工業化建設的初期，完全證明了這一點。斯大林同志在一九三一年第一次全蘇聯社會主義工業工作人員代表會議上「論經濟工作人員的任務」的演說中，對學習技術，培養技術幹部的問題，曾作了如下的指示：「我們至多是在十年當中就要跑完我們落後於先進資本主義國家的距離。我們有一切『客觀的』可能性來做到這一點。所缺乏的，只是真正利用這些可能性的技能。而這是取決於我們自己的！已經是學會利用這些可能性的時候了。並且只是取決於我們……既是個工廠經理，就得干預一切事務，就要熟悉一切而連什麼也不要忽略過去，就得學習，再三學習。布爾什維克應當精通技術。已經是布爾什維克自己成為專門家的時候了。在改造時期，技術決定一切。」（見蘇聯外國文書籍出版局一九四九年出版的，斯大林著「列寧主義問題」中文本第四四六頁）聯共（布）黨和蘇聯的工人階級，由於執行了斯大林同志的這一指示，不但克服了社會主義工業化建設初期所遇到的各種技術方面的困難，而且現在已創造和掌握了世界上最先進的科學技術，當着我們國家即將進入大規模經濟建設的今天，認真學習並貫徹執行斯大林同志的上述指示，是有着特別重大意義的。

大規模的經濟建設，需要有大批的具有科學知識的熟練的技術人才，其重要性是不言而喻的。那麼我們國家現在在這一方面的實際情況又是怎樣呢？我想這也是大家所熟知的：在帝國主義、封建主義和官僚資本主義長期反動統治下的舊中國，經濟是很落後的，近代化的工業生產少得可憐，因之技術人才也就特別貧乏。現有技術人員的數量和我們正在飛躍發展的國家建設事業的需要比起來，簡直相差太遠了。有的部門現有人才僅相當於需要的十分之一，有的甚至僅相當於幾十分之一！問題還不止如此，即是這很少的一部分技術人員，他們的技術水平一般地也還是很低下的，他們中間的大多數人過去所學的一套，多是英美等資本主義國家陳舊的東西，今天如不進行很好的改造，那就是很難適用的。問題很明顯，為了適應我們國家建設的需要，不但應認真地改造和合理地使用舊有技術人才，而且還必須迅速、大力培養大批的新的技術人才。我們的黨和政府，在這一方面已採取了並將繼續採取着各種有效可行的措施，以達到這一問題的圓滿解決。一九五一年十月一日政務院「關於改革學制的決定」，經政務院批准的中央人民政府教育部「關於全國工學院調整方案的報告」等，皆是基於這一精神而制定的。為了合理地使用現有技術人才，今年六月十四日人民日報還特地發表了「把專門技術人材放到經濟建設最需要的崗位上去」的社論。隨着這一切而來的，就是目前在各地各個廠礦企業中的工作人員和各高等學校的青年學生，已掀起了學習技術的熱潮，這是值得我們特別珍貴的。為了便於同志們更好的學習，我想就我們在學習技術中應抱什麼態度，應採取什麼方法等問題，提出一點粗淺的意見，供青年同志們參考。

為了國家和人民的需要，這應是我們學習和鑽研技術的基本態度。只有鞏固地樹立起這種正確的學習態度，才能使我們的學習真正有所收穫，並不斷地提高，前進。據了解，目前有一部分青年同志學習和鑽研技術的出發點，不是為了國家的需要和人民的要求，而是為個人，他們以為學好了技術，個人的生活待遇就能提高，有好「出路」；有了技術，就能「吃得開」，把學技術看成是個人處世作事的「本錢」。顯然，這種態度是錯誤的。一個革命者，無論做任何一件工作（技術工作當然也不例外），都必須在實際上而不只是在口頭上貫徹為人民服務，為國家服務的思想。離開了這個基本思想，而一味從個人打算出發對待國家和人民委任於自己的職責，那他就不但不能在任何的事業中有所成就，而且最終將會被人民所唾棄。試想，如果一個人從個人出發來對待學習技術的問題，把主要精力經常糾纏在個人「興趣」，名利得失等問題上，那他還能學到什麼真正有利於國家和人民的本領嗎？當然，這是很難設想的。在革命隊伍中，下列的事例是常見的：兩個人各方面的條件本來是不相上下，但是由於兩個人思想意識鍛鍊的不同，有了全心全意為人民服務與一味追逐個人利益之差，結果兩個人的進步就有了天淵之別。今天國家所以號召，鼓勵我們學習技術，鑽研技術，並給我們以各種必要和可能的照顧，正是因為當前國家經濟建設的需要。我們應當端正思想，不辜負國家和人民對我們的期望，認真學習並學好技術。

也有一部分青年同志，他們在「三反」、「五反」運動以後，學習政治的熱情大大地提高了，這是很好的現象，但另方面卻相當地忽視了學習業務，鑽研技術的重要，這當然是不對的。我們應當認識到：不問政治是不對的，但如只滿足於對政治原則的一般了解，而不去認真地鑽研業務，學習技術，那同樣是錯誤的，離開了本行的業務，技術等具體問題而談政治，必然陷入泛泛的空談，而這種無內容的抽象的政治，是不能解決任何實際問題的。斯大林同志在前述同一演說中，曾這樣說過：「一個担任經濟工作的人，竟不願意研究技術，不願意精通技術，那就是鬧笑話，而不是經濟工作人員了。」我想我們在廠礦企業經濟部門工作的青年同志和正在高等學校學習的青年同學，都應該牢記斯大林同志的這一教言，根據國家和人民的需要，認真學習和學好技術。

正確的學習態度，再加上科學的學習方法，才能使我們真正學到並學好合於國家和人民需要的科學技術。理論與實踐結合，技術與工人羣衆結合，應是我們學習、鑽研技術的科學方法。許多同志由於自覺地具體地運用了這一科學方法，結果他們的進步很快，收效很大，但也有一部分青年技術人員，他們雖然學習情緒很高，但學習的方法卻不對頭，他們只知死啃書本，整天擺弄書本上記載的幾項原理，而不去把自己的學習，研究工作與實際需要相結合，與工人羣衆的生產活動相結合；喜歡坐在實驗室裏，而不願下現場。顯然，這種學習方法是錯誤的，是學不到什麼真正有用的東西的。我們應該認識到：固然理性知識是感性知識的提高，但如果我們只滿足於所了解的一點點理性知識，而不去把它與實踐相結合，真正成為自己操之如意的東西，那就不但不能豐富，提高理論，而且也不能解決任何具體實際問題。事實千百次地證明着，工人羣衆特別是偉大的，他們的智慧是豐富的，是我們學習生產技術的好教師，只要我們虛心地向他們學習，善於把理論與實踐相結合，那就不但可以發揮理論指導實踐的作用，而且也就有可能把廣大工人羣衆的生產經驗，總結起來，使其提高成為新的科學的理論。三年來，全國各地工人羣衆和技術人員在生產上所提出的各種合理化建議，及在技術方面的某些發明，創造，正是這種結合的結果。目前各廠礦的廣大職工，正以全力推廣先進生產經驗，找「竅門」，展開着大規模的愛國增產節約運動，我們青年技術人員，應當踴躍投入這一運動，在運動中學習先進的生產經驗，以豐富我們的學識，提高我們的技術水平。

學習技術，還必須明確我們的學習方向。我國原有的技術人員，他們過去所學的，所做的，多是英美帝國主義的東西，在帝國主義和國民黨反動派的長期欺騙宣傳下，他們盲目地崇拜着資本主義國家的技術，本來帝國主義的先進科學技術就是落後的生產技術，而輕視蘇聯的先進科學技術，大大地遲緩着我們前進的速度，但事實證明，不但資本主義的技術不能指導新中國的經濟建設，而且是行不通的。我們必須學習世界上最先進的蘇聯的生產經驗，把學習蘇聯科學技術原理，作為我們學習的方向。因為蘇聯已集中提煉了一切資本主義國家的科學技術的精華部分，社會主義政治制度的優越性和有計劃的經濟建設，又促進了蘇聯科學技術的日新月異的發展。正因為如此，所以蘇聯在三十多年的時間內，在經濟建設上，不但遠遠地超過了一切資本主義國家，而且蘇聯的科學技術水平，也很快地趕上並超過了一切資本主義國家。三年來，我們在經濟的恢復和建設上，所以能獲得如此輝煌的成就，是和採用了蘇聯先進生產經驗的決定性的作用分不開的。鋼鐵工業中的蘇長有煤生產經驗，馬六孩的多孔循環快速掘進法，煤礦工業中的蘇聯的快速掘進法等先進經驗和技術，超軸，五百公里運動，李錫奎調車法，鐵路上的滿載，超軸，水利，工業等工程以及其他新建的工程中，學習了蘇聯先進技術的結果。事實說明，我們必須學習蘇聯的先進技術，結合着中國目前的實際情況加以具體運用的結果，使自己的事業有所成就，就必須樹立起明確的學習方向——學習蘇聯先進的生產經驗，科學技術原理。

我們相信：只要我們端正了學習態度，明確了學習方向，掌握了科學的學習方法，並把技術學習與政治學習密切地結合起來，那麼任何困難問題，我們都是可以很快地學會並精通它。我們所說的那種適合於國家和人民需要的技術人材，就是能了解我國工人階級政策，能領會這個政策，並決意誠懇地把它實現起來的那種人材。」（斯大林：「新的環境和新的經濟建設任務」，蘇聯外國文書籍出版局一九四九年出版的「列寧主義問題」中文版第四五九頁。）

（原載「中國青年」）

大衆學習

第四二期

做建設祖國的好幹部

南天

高等學校畢業同學無條件地服從政府統一分配，即將愉快地走上工作崗位。我們成為祖國所需要的人，是人生最大的光榮和幸福。我們都有一個美麗的理想——做建設祖國的好幹部。但是，怎樣才能做一個建設祖國的好幹部呢？這裏，我向大家介紹一點個人的體會：

明確責任　重視工作

建設祖國，為人民服務，是我們的責任。一九三五年，斯大林同志在紅軍大學畢業典禮上說：「應該明白，在目前我們的國家中，『幹部決定一切』，如果我們在工業，農業，運輸和軍隊中擁有幹部的話，我們國家將成為無敵。」現在我們祖國也正是處在這種情況之下，正迫切需要建設幹部。我們要重視祖國交給的工作，要很好地負起責任來。

學習政治　研究馬列主義

有些同學以為走出校門到工作中去，只要去鑽研怎樣工作，政治學習可以不管了。這是不對的。為了要使自己成為建設祖國的能手，就得學習政治，研究馬列主義。「研究馬克思主義，這就是說，要掌握馬克思主義的方法，善於用這方法去研究其他有關你們工作的一切問題。」（加里寧在蘇聯列寧共產主義青年團第七次代表大會講演詞）因為只有掌握了馬列主義的方法，才能實際執行工作任務，才能善於運用自己的知識，計劃工作，處理工作。祖國把希望寄託在青年幹部身上，我們應該運用自己的知識，發揮最大的力量。因此，我們必須學習政治，研究馬列主義和毛澤東思想，培養自己成為以毛澤東思想裝備的戰士，為新民主主義建設事業的徹底實現奮鬥到底。

青年同學們，我們愉快地踏上了工作崗位，要立志做建設祖國的好幹部，做建設祖國的能手！

不能急於求成

我們決不能存有「比」的思想，和別人比地位、比待遇。應該認清凡是建設祖國的工作都是重要的，個人不安心工作，對整個國家建設的順利進行，就有一定的影響。這些在服從統一分配中，我們都已經明確認識了的；但還值得深思細想，好使自己不但愉快地走上工作崗位，而且能安心工作，搞好工作。

有美麗的理想，急於得到實現，這種意圖是好的。但是，如果我們不善於對待工作，不去開動腦筋，發揮青年的智慧和創造性，不求提高自己各方面的知識和技術，就不可能馬上成為祖國需要的專家，成為模範幹部。蘇聯的青年礦工斯達哈諾夫，他發明了新的掘煤方法，提高了產量，成為蘇聯的斯達哈諾夫運動，對蘇聯的經濟建設，起了工人們的模範作用。但他發明新的掘煤方法，不是憑「心血來潮」，而是在工作中不斷開動腦筋，運用智慧，積累經驗的結果。在祖國建設工作中湧現的先進工作者和他們的先進工作法，都是在實際工作中鍛鍊與提高的。

要把工作看得很「簡單」，輕視工作的人不可能做好任何工作，也不可能在工作中獲得較大的成就。我們必須克服對待工作的急躁態度，必須努力學習，認真積極地富有創造性地進行勞動。

不能有「高人一等」的思想

脫離實際造成的「高人一等」的思想，有不少人存在着。這是脫離勞動，脫離勞苦大衆的思想。我們應該檢查一下，究竟自己是否「高人一等」？毛主席說：「一個人從小學一直讀到大學畢業，算有知識了，但是他們一不會耕田，二不會做工，三不會打仗，四不會辦事，這些都沒有幹過，這些實踐的知識一點也沒有，他們有的只是書本知識。」「他們只能稱為半知識分子，因為他們的知識還不完全。」（「整頓學風黨風文風」）有些同學自持有一點書本知識，就認為了不起，就認為「高人一等」，這是很可笑的。應該知道，存在着「高人一等」思想的人，在工作中必然要脫離羣衆；而以唱「獨腳戲」方式去搞工作是絕不會搞好的。我們要尊敬老年人和一切生產者，要虛心誠懇地向他們學習工作經驗，提高自己的業務能力，同時應該耐心幫助別人，帶動別人，以全部心血注入生產工作。

忠誠於祖國建設事業的人，應該是與羣衆形影不離的人；應該是羣衆的一員，應該能夠埋頭苦幹，沒有風頭主義；而絕不是瞧不起羣衆，孤芳自賞，企圖騎在羣衆頭上「發號施令」的人。

深刻地研究馬列主義的科學原理

蘇聯·溫諾哥拉道夫作　慧文譯

許多師範學校畢業生對於聯共（布）黨史的國家考試之答案證明：他們是很好地通曉布爾什維克的政策和策略的本質的。這就說明師範學校的教師們，在最重要政治課目的教學上，達到了很大的成績。

但是，假使對學生知識上或教師工作上的巨大缺點默而不言，那是不對的。

學生的答案，往往錯誤地說明在俄國資產階級民主革命發展時期活動的資產階級政黨和小資產階級政黨，他們並非隨時能確切地說明布爾什維克黨人對這些政黨的策略。某些人把社會革命黨同立憲民主黨混為一談，把孟什維克分子同社會革命黨人相提並論。

學生知識方面的這種缺點，主要是由於某些教師沒有充分地說明歷史環境的特點，沒有充分地說明俄國的各個階級和政黨是在歷史環境的條件下活動的。

假使教師不向學生清楚地生動地敘述二十世紀初在俄國所發生的無產階級革命運動和農民的革命運動，那麼學生自然不能理解在當時引起資產階級自由派和小資產階級知識分子政治積極性的原因，不能理解許多民粹派組織正是在農民運動的影響之下才開始在一部分小資產階級知識分子中間復興起來。這些民粹派組織，在一九〇二年統一為社會革命黨，該黨為了欺騙人民，自命為社會主義的政黨，實際上是擁護資本主義制度的。

在整個學程的時期內，教師應當用具體的例子和事實，說明個別社會階級和非無產階級政黨之演進，說明布爾什維克黨人曾經同這些階級和政黨進行了不可調和的鬥爭。教師應當同時利用列寧和斯大林著作中深刻的科學的意見和說明。一九〇二年列寧曾經把社會革命黨寫成一個「革命冒險主義」的政黨。它的思想學說，是由「民粹派的破衣爛衫」和修正主義的「華麗補丁」所組成的。列寧在一九〇六年所寫成的「立憲民主黨的勝利和工人黨的任務」一文中，在說明立憲民主黨人在國家杜馬中的政策時，把他們比做猶杜什卡·高洛夫列夫——假善人，偽君子，空談家。運些時候，列寧屢次用猶杜什卡的名字來痛斥叛徒托洛茨基。

一些政治上鋒利的，生動的，容易記住的說明，幫助學生們明瞭這些政黨的階級本質。這些政黨曾經是充當俄國資產階級和國際資產階級的走狗的，並且已被列寧和斯大林所徹底揭穿了的。★

師範學校裏聯共（布）黨史的教學，表明着許多學生對於研究辯證唯物論和歷史唯物論是具有多麼大的興趣。★

學生們有把握地敘述着馬克思主義哲學唯物論的主要特徵，敘述着社會的物質生活條件，敘述着生產方式的三個特點。第一莫斯科馬辛斯基師範學校畢業生米哈伊洛夫，在國家考試上曾經提出下列問題而加以說明，即「馬克思主義辯證法關於物體、自然現象，社會現象之普遍聯繫和互相制約」。

米哈伊洛夫用反駁對自然和社會的形而上學觀點的具體事實，作為自己的答案。他以太陽系為例，太陽系是一個統一的整體，地球和其他行星都是依靠太陽的，是彼此聯繫的。他說明生物學中同魏斯曼——莫爾根派相反的米邱林派，他完全根據辯證法斷言遺傳性之依靠外部環境的影響。

但是，並非全部畢業生都能作出深刻地了解辯證唯物論和歷史唯物論的答案。往往可以看到這種情形：例如在卷子上提出要敘述把馬克思主義辯證法和哲學唯物論的原理應用於社會研究上，但學生卻失去信心，他們的答案成為模糊的，不確定的。

這是因為某些教師們滿意於使學生完全表面地通曉馬克思主義之全部原理，而沒有使他們通曉作為歷史的和辯證的馬克思主義之全部原理基礎的具體歷史材料。在「聯共（布）黨史簡明教程」裏，極深刻地說明了馬列主義哲學和布爾什維克黨實際革命活動之間所存在的內部聯繫。斯大林同志所表述的每一個原理，總括了巨大的具體材料，並且是馬克思、恩格斯、列寧之哲學學說的繼續發展和具體化。

教師的任務，是用那些取自社會生活和自然界，取自人類思維方面的事實和實例，來充實自己的功課。這些事實，應當證實馬克思主義哲學學說的深刻眞實性，反駁現代唯心論和形而上學的奇思幻想，揭發資產階級科學（帝國主義反動派的堡壘）的卑鄙作用。★

教師應當熟悉「列寧全集」和「斯大林全集」，善於從列斯全集中選擇學生最易懂的歷史例子，把這些例子引用在功課上，以便作出把辯證法應用於分析具體歷史事實的榜樣。★

教師向學生致力於說明「聯共（布）黨史簡明教程」上的理論概念：革命及其不同的樣式，機會主義及其變相，布爾什維克黨是新型的黨等等，是有很大意義的。★

往往學生們比較流利地說明歷史事件和革命事件，卻難於回答問題，例如：為什麼第一次俄國革命就其社會政治內容來說是資產階級革命？什麼叫做資產階級民主革命？等等。

解答這些問題，需要學生有系統地研究基本的理論概念，是完全可以理解基本理論概念的本質的。不僅應該在抽象的綱要上向學生說明基本的理論概念，而且應該在分析和總括具體歷史材料的基礎上向學生說明基本的理論概念。同時，教師必須逐漸地加深學生對各種理論概念的知識，用新的，更深刻的內容來充實這些知識。例如：上課時在敘述一九一二年在布拉格所舉行的全俄羅斯布爾什維克代表會議時，應該用問題的方法使學生記起列寧，斯大林為新型的黨而奮鬥的各個主要階段。★

在師範學校裏，也像在一切中學校裏一樣，正研究着科學的原理。所以，要使學生充分規律地認識這些科學領域上所完成的成就。★斯大林的「馬克思主義與語言學問題」著作，乃是對馬克思主義寶庫的最巨大貢獻。

在這本天才的著作裏，進而發展着「聯共（布）黨史簡明教程」中斯大林同志的「辯證唯物論和歷史唯物論」的原理。在師範學校裏，教師們在使學生認識這部天才著作中的巨大財富方面，已經積蓄了一定的經驗。

畢業生在考試的答案中，很好地說明了斯大林同志是現代最偉大的思想家，他用語言學原理的馬克思主義研究方法充實了辯證的和歷史的馬克思主義，發揮了馬克思主義關於基礎和上層建築的理論。★

人民教育機關和師資改進所的任務，是總括優秀教師的經驗，以便在八月會議上使這個經驗成為全體教師的公有物。★

在研究黨史時，文藝的教育意義是巨大的。列寧說：「任何宣傳員和任何鼓動員的技巧，在於最好地影響當時的聽衆，在於用儘量使人信服的，儘量易懂的，儘量明瞭的和印象深刻的，……知道的眞情，向聽衆解釋。」可惜，全體教師在教學過程中，至今尚未充分地利用蘇維埃作家和革命前古典文藝的作品。★

本文所談的，只是教師們為了在新學年加深自己課程內容和改善自己課程教學法所應當完成的巨大而複雜工作中的一些個別問題。這些問題將要在一九五二年的八月會議上談到，這次會議一方面要宣揚先進經驗，一方面要劇烈地有原則地批評工作中的缺點。★

編者的話

一、本刊需要下列各種稿件，希望讀者撰寫和幫助我們組織：
㊀學習理論的體會
㊁理論聯繫實際的經驗
㊂學習重要文件的心得
二、來稿必須言之有物，避免撰寫教條式和公式化的文章。
三、來稿務請寫明眞實姓名，通訊地址。
四、來稿請寄上海大公報「大衆學習」編輯室。

請上海電話公司用戶注意

九月份帳單最後付款日期如左：

號碼	最後付款日期
一五〇〇〇至一九九九九號	九月十二日
二九四〇〇至二九六九九號	九月廿二日
三三〇〇〇至三五九九九號	九月廿六日
四〇〇〇〇至四二九九九號	十月十一日
五〇〇〇〇至五三五九九號	十月九日
六三〇〇〇至六六七九九號	九月二十日
七〇〇〇〇至七二九九九號	十月四日
七六〇〇〇至七九九九九號	十月八日
八三九九九至八五九九九號	九月十七日
九〇〇〇〇至九二九九九號	九月卅日
九六〇〇〇至九九九九九號	十月四日
	九月十五日

聯營電話用戶如至最後付款日或是日之前一二日尚未收到帳單者請即用電話（四六〇號）向本公司付款以免帳單逾期加付滯納金

專線電話

號碼	最後付款日期
二〇〇〇〇至二四二〇〇號	九月廿二日
三〇〇〇〇至三二九九九號	九月廿五日
三六〇〇〇至三九三九九號	九月廿九日
四三〇〇〇至四七九九九號	十月十三日
六〇〇〇〇至六二九九九號	九月十九日
六八〇〇〇至六八九九九號	九月二十日
七三〇〇〇至七五九九九號	十月六日
八〇〇〇〇至八二九九九號	九月十六日
八六〇〇〇至八九九九九號	九月十八日
九三〇〇〇至九五九九九號	十月三日

到期尚未收到帳單者請即用電話（九四〇九〇）向本公司營業科詢問或駕臨福建中路

上海電話公司　九月十二日

華東工業部中華煙草公司 國營上海菸草公司 聯合通告

茲奉華東工業部中華煙草公司指示：上海中華菸草公司製造之「華」「雙斧」牌及「指南牌」三種捲煙，自本年八月一日起，移轉國營上海菸草公司製造。除分別呈報備案外，特此通告。

上海市輪渡公司公告

1. 各對江渡整本票自本月廿七日起停售，十月一日起停用並作廢。
2. 自十月一日起來回票價改為每張（雙程）六百元。

上海立信會計函授學校

招生：常年
科別：初級簿記、會計學、成本會計、政府會計、審計、國營企業會計等各科
校址：上海江西路四〇六號　章程備索附郵票六百元（證388）

人民畫報　八月號要目

中國人民解放軍建軍二十五週年
興建中的新港
新疆體育運動大會
建設中的永定河官廳水庫
培養優良的新種畜
內蒙的畜牧
偉大的「七一」棉紡織廠
北京的農業大學——國營第三號馬場
速成識字法的創造和實驗
波蘭籃球隊在中國

每冊定價：道林紙本八千元　報紙本五千元
人民美術出版社出版　新華書店發行

貨舊售出

五〇HP船用電動起重機
船用水汀起重機
1¾—2⅝錨鍊
三〇〇AMP電焊機
一五KW發電機
五〇噸鐵駁
剪刀車

大中華輪船公司業務部　電話 〇二二二四

光華　今天日夜八時　宗華劇團·韓義導演　雲華劇團兩場二半　牛郎織女　人民古裝神話歌劇　每日電話鉅獻　33530

懷抱嬰孩謝絕不招待兒童一律全票敬希全市電影院觀衆注意賜予合作

影院	場次
新華	二·20 六·30 八·30
北京	二·50 七時 九時
國際	二·15 六·30 八·30
大光明	二·50 七時 九時
金門	二·20 六·30 八·30
匯山	二·15 四·15 六·25 八·25
衡山	二·30 六·30 八·30
銀都	二·30 四·40 七時 九時
和平	二·45 七時 九時
滬光	二·45 四·50 七時 九時
金城	二·50 七時 九時
解放	二·25 2停 七時 九時
淮海	二·20 四·20 六·30 八·30
皇后	二·20 六·30 八·30
大上海	二·30 六·40 八·45
美琪	二·30 四·30 六·45 八·45
國泰	二·20 六·30 八·30
永安	二·15 六·30 八·30
東湖	二·50 四·50 七時 九時
東海	二·45 四·45 七時 九時

中央電影局上海電影製片廠出品故事片
編劇：羽山，黃宗江，周行　導演：許幸之

海上風暴

昂揚的意志，堅強的奮鬥！高舉勝利的旗幟，凱旋歸來！
票價：一千元　二千三千元　憑證十八折
在毛主席、共產黨領導下的人民解放軍，永遠是不可戰勝的力量。我們有了這堅強忠勇的捍衛者，應該為祖國自己感到幸福和自豪。
各院加映1952年中國新聞週報：9大號 7北金 6銀都 10皇城 11和平 13解放 衛國 際准

海軍上將　本片榮獲一九四七年斯大林獎金　科學教育電影廠出品·蘇聯東北電影製片廠譯製（國語對白）
票價二千三千元
長城 上海 西海 平安 浙江 天蟾 滬東：15 45 15 ·30 七時 九時 等場次
大都會 大滬 泰山 山西 華德 蓬萊 榮金：警察判官（白）毛女　人民的戰士　等

中央　春光越劇團　梁山伯與祝英台　日（休息）夜八時正　·92780·　稅局核准減稅：一千八至六千三
麗都　芳華劇團　電話94110 60083　西廂記　日休息·夜八時　今天夜場轉播節目　長10時至11時 1330KC
新光　電話94590　春在人間　日二半·夜八時　大新人喜劇新事
天蟾　電話90560　岳飛傳　今明夜戲　北宋抗戰史劇
共舞台　84808·85153　明夜七時半獻演　牛郎織女
大衆　麒麟童　華東京劇實驗劇團演出　借東風　群英會
中國　今夜最後一場　四本西遊記　明夜公演五本　電話97177
人民大舞台　今天夜戲　梁山伯與祝英台
長江　電話34352　京劇　呂布與貂蟬
營業　聲明　房地產　遺失

★人民電台今日要目★

行情

（九月十一日）

折實單位牌價：五三九三元（與昨日相同）
公債牌價：九月中旬分值二四六三五元
工資分每分牌價二五〇三元

上海商情

中蠶調整絲棉牌價　徐州新黃豆到六百餘擔

★絲棉因質地輕軟，保溫性大，羣衆極為需要。中國蠶絲公司營業所，為穩定市場照顧羣衆的購買力，特充份準備大量絲棉，普遍供應，並將價格調整如下：批發「紅牌」每市斤六十八萬，「綠牌」每市斤七十四萬，「黃牌」每市斤六十四萬，零售「紅牌」每市斤七十八萬，「黃牌」每市斤七十萬，「綠牌」每市斤六萬四。

★藍花紗布公司昨掛牌價，天王大新藍四一萬，又二等品三七萬七，新錨霖金印特號一〇〇萬二，又銀布每疋五五萬五，又印五三萬。

★早稻次第上市，常州埠和昨也見新，每担價開一一萬四至一一萬八。中脂公司昨廠油牌價調低，小車油降四萬為五四萬，大車油減三萬為四六萬。徐州新黃豆登場，昨到七六〇餘担，因質次關係，價開一〇萬三。

★泰安新核桃首批裝到，昨每担開價二四萬五。

★上海化染分公司化工料，昨掛牌增售六〇度中華硫酸一種，八四公斤裝每桶掛二三萬二。

★中茶公司內銷茶，昨增售白毛尖茶二種，計二〇三號每担一一〇萬，二〇二號每担一二〇萬。

★藥材昨以大府杏做開較多，每斤四千二百五十及四千二。津紫胡每斤為二千五。

▲漲×跌　★外匯牌價　★食米（百斤）　★麵粉　★食油（每擔）　★雜糧（百斤）　★棉紗（件）　★棉布（疋）　★食鹽（每擔）　★文化用品　★橡膠（廠盤）　★顏料　★化妝品　★絨綫（磅）　★染料　★茶葉　★肥料　★棉織品　★日用品　★棉布　★捲煙　★藥材　★苧麻　★蔬菜地貨　★水產　★工業原料　★新藥　★化工原料　★自由車材料

各地行情：★無錫　★天津

零售價格

在北京會議召開以前

蘇聯擁護和平委會執行書記科托夫

【新華社北京十一日電】塔斯社莫斯科十日訊：蘇聯「勞動報」刊載了蘇聯擁護和平委員會執行書記科托夫的一篇文章，題目是「在北京會議召開以前」。科托夫說：九月下半月將在北京召開的亞洲及太平洋區域和平會議，將加強世界上這個地區的和平勢力的活動，並加緊他們對於帝國主義的罪惡陰謀的崇高鬥爭，會議的這種重大意義是盡人皆知的。種族不同，宗教信仰不同和政治信仰不同的男女代表，將代表着三十幾個國家的十六億以上的人民參加會議。會議議程上的一些問題正是現在激動着所有善良的人們的問題。

科托夫指出：召開這次會議的主張得到了亞洲和太平洋區域全體人民的熱烈擁護。很明顯，採取這種旨在進一步團結所有和平戰士的措施是由於現實的需要。美國在亞洲和澳洲擴張侵略的危險仍然是很嚴重的。帝國主義者並沒有放棄他們的罪惡計劃。美國侵略者蹂躪朝鮮，到現在已有兩年多了。他們已經和日本締結了單獨和約，他們正加緊地使日本重新軍國主義化並成立新的日本侵略軍。他們按照北大西洋集團的式樣成立一個太平洋集團，以便準備對亞洲和太平洋區域的愛好和平的人民發動一次新的軍事冒險。華盛頓正力圖奴役全部拉丁美洲各國，強迫和它們締結奴役性的軍事協定。

科托夫強調說：但是，各國人民再也不會受騙了！沒有力量能夠擋住亞洲和澳洲民族解放運動的洶湧浪潮。朝鮮、越南、菲律賓、馬來亞及其他國家的人民正在勇敢地保衛他們的自由和民族獨立，他們渴望着和平與美好的生活。蘇聯、中國和人民民主國家的偉大榜樣照亮了他們走向未來的道路。

科托夫接着寫道：這些日子亞洲及太平洋區域各國正在積極進行會議的籌備工作，同時，爭取和平的鬥爭有了新的高漲。和平戰士的隊伍一天比一天壯大。昨天還是在和平運動之外的數十萬人民已提高了政治覺悟。亞洲及太平洋區域各國都成立了籌備委員會。這些籌備委員會把和平會議的目的和任務向各階層人民——工人、農民和知識分子——進行了廣泛的解釋工作。在數以千計的集會和大會上，選出了出席北京會議的代表。儘管警察進行殘酷的迫害，日本全國進行了籌備工作。吉田政府拒發前往北京的代表們的護照，在日本引起了普遍的憤慨。在澳大利亞、緬甸、泰國，各階層人民和各團體都選出了代表。印度國內正在積極進行「和平運動月」，以籌備這次會議。在其他國家，危地馬拉、哥倫比亞、墨西哥、智利、祕魯和厄瓜多爾各國，會議的籌備都選出了代表。

科托夫強調太平洋區域進步知識分子爲了警們正勇敢地起來擁護和平，反對新戰爭的危險。蘇聯人民堅決和全體正直的男女一致要求保衛和平。他們偉大的建設努力，他們的切身利益要求保衛和平。美國對朝鮮和中國的侵略對國際安全造成了如何巨大的危險。蘇聯勞動人民堅決地起來反對帝國主義的冒險，爭取和平解決一切相持不下的問題。

科托夫說：沒有多久會議就要開幕了。好客的中國人民正準備在北京——人民新中國的首都——歡迎他們的客人。每個代表將能親自看到中國人民改造他們祖國的巨大成就，將能看到他們保衛和平鞏固遠東和全世界和平的努力。

科托夫又說：這次亞洲及太平洋區域和平會議的舉行，正值全世界正在積極籌備和平運動中這一歷史性事件——在維也納舉行偉大的世界人民和平大會的時候。北京的會議是和偉大的和平運動不可分地聯繫着的。

科托夫最後說，這一會議將再一次有力地促進亞洲和太平洋區域一切人民力量的團結，共同進行爭取和平、反對戰爭威脅的決定性鬥爭。

保加利亞人民共和國國慶節 索非亞舉行隆重慶祝會

于哥夫報告國家工業化等方面成就 九日舉行盛大閱兵典禮和三十萬人示威大遊行

【新華社北京十一日電】據塔斯社消息：保加利亞全國人民熱烈慶祝保加利亞人民共和國國慶（九月九日）八週年。

九月八日，索非亞舉行了隆重的慶祝會。保加利亞人民共和國部長會議副主席于哥夫在會上發表演說，首先對於蘇聯軍隊八年前把保加利亞人民從法西斯奴役下解放出來的偉大義舉，和蘇聯政府八年來在保加利亞的巨大建設中所給予的多方面的援助，表示熱誠的感謝和敬意。于哥夫繼而敍述了保加利亞在國家工業化和農業機械化等方面的成就。他說：在五年計劃第四年（一九五二年），保加利亞的工業總產量已超過五年計劃所規定的一九五三年的水平百分之十六點四。現在全國有一萬二千多輛拖拉機和一千多輛蘇聯造的聯合機在田間工作，因而農民的勞動已減輕，勞動生產率已提高，給農村中更加歡樂的，有更高文化的生活創造了條件。一九五一年國民收入比一九五零年增加了百分之三十以上，而今年國民收入還要比一九五一年增加百分之十九。于哥夫說：「現在我們日益接近完成我們社會主義基礎的建設了，也日益接近社會主義大廈本身的建設了。」于哥夫指出，在以契爾文科夫爲首的保加利亞共產黨的總路綫的勝利，是和偉大蘇聯建立永恆堅固友誼的路綫的勝利；是對人民民主國家，中華人民共和國、德意志民主共和國，對朝鮮和越南人民友好合作的路綫的勝利，是無產階級國際主義事業的勝利。于哥夫在論述世界人民爭取和平與民主的鬥爭時，指出聯共（布）第十九次代表大會所具有的歷史意義，並表示保加利亞人民祝賀代表大會的召開。

出席慶祝大會的蘇聯政府代表團團長、俄羅斯聯邦最高蘇維埃主席團主席塔拉索夫發表祝賀演說。參加慶祝會的中華人民共和國、捷克斯洛伐克及其他各國政府代表團的團長也都發表了祝賀演說。

慶祝大會結束前在高漲的情緒中通過了向斯大林大元帥致敬的電文。

九月九日，索非亞曾舉行盛大的閱兵典禮和三十萬人的遊行。從早到晚，索非亞的公園裏，體育場裏，遊戲場裏，都擠滿了狂歡的人民。他們穿着節日的盛裝，熱烈地讚頌自己的解放者——強大的蘇聯，高呼保加利亞人民的好友斯大林萬歲。

保加利亞全國其他各地也都舉行了慶祝。

安理會討論接受新會員國問題 馬立克斥美國採取歧視政策

美國違反聯合國憲章操縱多數否決蘇聯提案

【新華社北京十一日電】據塔斯社紐約訊：聯合國安全理事會於九月二日至八日舉行會議，討論蘇聯代表團於六月間提出的關於接受新會員國問題的提案。蘇聯提案規定：安全理事會向聯合國大會建議同時接受提出申請的阿爾巴尼亞、蒙古人民共和國、保加利亞、匈牙利、羅馬尼亞、奧地利、錫蘭、外約旦、利比亞、尼泊爾、意大利、芬蘭、葡萄牙、愛爾蘭等十四國加入聯合國。

蘇聯代表馬立克在二日及五日會議上發言指出，聯合國在接受新會員國問題上所形成的僵局，是由於美國拒絕接受上述國家中國內政權不爲美國統治集團所喜的國家參加聯合國。美國實行歧視，仇恨與侵略人民民主國家的政策，因而阻撓這些國家參加聯合國。美國這種態度不僅嚴重地違背它自己在戰時與戰後國際條約中承擔的義務，而且直接違背了聯合國憲章。

馬立克說，蘇聯代表團根據聯合國憲章，尋求廣泛的、公正的和合法的方法來解決已在聯合國討論了六年多的接受新會員國問題。我們願意撤銷我們對美英集團所偏愛的那些國家的反對，但堅持美英集團，主要是美國，應該拋棄對於申請加入聯合國而其國內制度不爲美國所喜的國家所採取的歧視和專橫政策。蘇聯建議同時接受十四國爲聯合國會員國。

但是，美國及恭順地跟隨美國的美英集團國家的代表在會上仍然反對蘇聯的提案。

在八日會議上，蘇聯提案付表決。蘇聯和巴基斯坦代表投票贊成，英國、法國、智利和土耳其代表棄權，美國、希臘、巴西、荷蘭代表及國民黨分子投票反對。蘇聯提案因未獲通過提案所必需的七票而遭否決。

「保安廳長官」的訓示 松山文雄作

「不管上級的命令如何，要絕對服從，應爲戰爭而準備。」（原載日本「赤旗報」）

亞洲和非洲駐聯合國代表 要求討論摩洛哥問題

【新華社北京十一日電】據塔斯社德里訊：印度新聞處報道：亞洲和非洲十三國駐聯合國代表要求下月在紐約舉行的聯合國大會討論摩洛哥問題。他們已經在九月八日就這個問題寫信給聯合國祕書長。

亞洲和非洲各國代表也討論了一個聯合提案，要求譴責南非聯邦實行種族歧視政策。

法國「人道報」著文揭露 美國不肯宣佈禁用細菌武器

英工黨議員戴維斯確信美國進行細菌戰證據

【新華社北京十一日電】塔斯社巴黎九日訊：「人道報」在八日刊載了一篇文章，題目是「美國拒絕了英國關於細菌戰的建議」。

這篇文章說：根據接近美國駐聯合國代表團的人士的消息，英國駐聯合國代表傑伯在過去兩個月內，因爲輿論的壓力，曾兩次向他的美國同僚葛羅斯建議共同宣佈他們的國家不會「首先使用細菌武器」。由於這兩次建議，葛羅斯向美國國務院提出了一個特別的備忘錄，主張接受英國的建議。葛羅斯說：這樣一個姿態能夠幫助把大多數聯合國會員國團結在美國的周圍。

據一個可靠人士的消息，美國國務院和國防部拒絕了這個建議，因爲它們認爲這樣一個聲明會把它們的雙手束縛起來。華盛頓方面說，同意禁用細菌武器還會妨礙美國反對禁用原子武器。

美國國務院在給葛羅斯的關於這個問題的指示裏指出，美國目前對於禁止任何能以極小代價造成巨大損害的武器，都不感興趣。

【新華社北京十一日電】塔斯社倫敦九日訊：倫敦「工人日報」報道：工黨議員戴維斯在八日說，他「絕對相信坎特伯雷教長約翰遜從中國帶回來的關於細菌戰的證據是眞實的」。他又說：「十月間下議院開會的時候，我一定要把這個問題提出來。」

贊成在柏林召開會議

國際爭取和平解決德國問題會議捷籌委會

【新華社北京十一日電】布拉格六日訊：國際爭取和平解決德國問題會議捷克斯洛伐克籌備委員會會議選出了主席團，其中包括普世基督教會協會中央委員會委員、科門斯基福音教會神學院院長赫魯瑪德卡；捷克斯洛伐克和平委員會主席團委員伏契克娃；戴亞·蒙德（英國）；哈佛曼（德意志民主共和國）；布倫姆夫人（比利時）；勞德（法國）；以及捷克斯洛伐克和平委員會主席、國民議會副主席荷第諾娃——斯普爾納等人。

會上，勞德代表國際籌備委員會提議於十月間在柏林再召開一次國際爭取和平解決德國問題會議，凡是關心解決這個問題的國家都派代表參加。會議一致通過這一項決議，表示支持國際籌備委員會的建議。並提出：在柏林召開的會議應當在侵略性的所謂「一般性條約」提交西歐各國議會批准之前，以便使西歐各國人民得以表示他們反對這個「條約」的堅決意志。

捷克斯洛伐克籌備委員會並聲明，捷克斯洛伐克和平委員會在九月間將努力使捷克斯洛伐克人民明瞭在籌備世界人民和平大會的同時，舉行國際爭取和平解決德國問題會議的意義。捷克斯洛伐克人民將由此表示他們對於美帝國主義分子替西德製訂的罪惡計劃的態度。

日本人民爭取和平的鬥爭高漲 「警察後備隊」募兵日益困難

【新華社北京十一日電】東京消息：和美國加緊迫使日本重新軍國主義化與進行戰爭準備的同時，由於日本人民爭取和平的鬥爭日益高漲，美國和日本的資產階級報紙和通訊社被迫承認美國建立日本籍僱傭軍的計劃，已遭逢到重重困難。

八月二十七日的「日本經濟週刊」在一篇題名「安全與經濟問題」的長篇文章中說：「由於種種困難，日本重整軍備的速度還不能使美國滿意。」該文首先指出主要困難是：「日本青年不願參加日本的新陸軍——警察後備隊——這點是重整軍備道路上的主要障礙。」

「警察後備隊」歷次招募的每況愈下的情形，生動地說明了這個問題。當「警察後備隊」在一九五〇年八月建立之初，招募七萬五千名隊員時，應募者曾達三十多萬人，爲招募名額的五倍。到今年四月間，「警察後備隊」準備將實力從七萬五千人擴充到十一萬人時，又公開招募隊員三萬二千五百人。這時，報名應募的「盛況」已經急轉直下，應募者約有九萬人，不到招募名額的三倍。「日本經濟週刊」說：「在這個人口達八千四百萬人的國家，這個應募的數字『九萬』顯然太少，特別是在各種縮現象的時候。」該週刊並進一步估計說：「在這九萬應募者之中，一次體格檢查就去掉了四萬人左右，而且對於其餘的人進行關於思想背景——有無共產黨關係——的必要甄別，至少又要去掉一萬人。」而剩下來的四萬人，在進行「智力測驗」時能否都合格，「還是很令人懷疑的」。「這種情形使「日本經濟週刊」只能得出這樣暗澹的結論：「因此要從僅僅四萬名『體格及格，思想純潔』的青年中選出三萬二千五百人並不是容易的事。」最近，「警察後備隊」招募的零落情況還不僅如此。「警察後備隊」有一部分隊員滿役退伍，「保安廳」又公開招募三萬人來抵補他們。合衆社東京八日電承認：這次招募正遭遇到「重大困難」。報名的截止日期雖然已經從八月底延長到九月上旬，但是，截至九月六日爲止，全國各地報名的人數總共只有四萬二千多人。「朝日新聞夕刊」在三日就已承認，

「警察後備隊」是美國侵略者的砲灰部隊這一本質的日益暴露，是日本青年對這次的招募裹足不前的一個主要原因。該報說：「應該說人們對最近招募的興趣一般地在減退。」並且事實上這種趨勢比上次招募時「更糟糕」，而「興趣減退」的主要原因之一是：「警察後備隊性質的完全變更，這種部隊不久勢將成爲像防禦部隊（？）的東西，而牽聯到這裏，這種部隊可能要被派到國外去。」據共同社八日電透露，甚至「保安廳」招募課在談到應募者顯著減少的原因時都不得不承認：「一傳「警察後備隊」要派國外和因爲參加「警察後備隊」的心理作用在各地都意外地擴大」。共同社說：「保安廳」的內部，也認爲「從這種情況看來，要使「警察後備隊」在募足十一萬人時，如果還要再擴充，「在質和量上是否能夠實現，都是疑問」。

「日本經濟週刊」指出：日本武裝部隊的武器還存在着經濟上的困難。該週刊說：「警察後備隊」的武器及其他裝備都是美國借給日本的。這是美國扶植它的日本僱傭軍的方法，也是美國控制這些武器的方法。因此，「警察後備隊」自從一九五〇年成立以來，「一直由美方供給裝備並由美國訓練」。美國官員曾告訴日本政府：以後供應的武器，一向是而且將來也還是「租借」給日本方面的，美方對於它們的保養並保留發言權」。然而，日本對於美國這一要求感到困難。「日本官員說，他們把所有這些武器當做是「贈送的」，特別因爲「日本方面必須如何保養它們有完全的權力」，那麼這筆費用就太大，不是日本薄弱的經濟所能擔負得了的」。

★東京通訊★ 美國迫使日本重新武裝

【新華社北京十一日電】塔斯社莫斯科九日訊：「眞理報」刊載了科仁發自東京的一篇文章，他指出美國正在固執地迫使日本重新武裝和進行戰爭準備。

科仁寫道，美國最近對日本統治集團所施的壓力，是根據華盛頓要把日本變爲一個美國兵工廠和砲灰供應者的總政策出發的。

遠在舊金山會議以前，美國佔領當局就開始利用日本的戰爭潛力。在兩年前美國干涉朝鮮的戰爭發動之後不久，日本政府奉駐在日本的佔領當局之命，決定成立「警察後備隊」，這是一支正規軍的胚胎——這支正規軍並不是現在自稱以後要成立的「國家軍隊」，而是一支受美國將領指揮的軍隊。

在去年年底，舊金山會議剛開完不久的時候，美國要求日本政府根據舊金山條約所強加在日本身上的義務擬訂出進一步準備戰爭的詳細計劃。

科仁繼續寫道，在短短的時間內，日本已建立了單一的軍事領導機構。日本已宣佈大規模招募「警察後備隊」的新計劃。日本政府計劃要把「警察後備隊」的實力增加到十一萬人。但是，大家都已知道，佔領軍總部要求大大地增加招募的人數。日本報紙現在提到了另一個數目——十八萬人。

由於要擴充「警察後備隊」，軍事學校、試驗場、供應基地和營房等都在增加。最近保安廳次長增原惠吉宣稱，後備隊的軍事物資已增加爲三倍以上。

日本海軍也在加緊復活。據說，海軍人員已有一萬八千人，在今年年底以前將增加到三萬人。十四個主要海軍基地，十六個輔助海軍基地和一個海軍航空隊訓練中心，正在建立中。日本已有四百八十四艘軍艦，總排水量達五萬噸以上。

它正要由美國獲得十八艘護航快艦和五十艘登陸艇。這些軍艦的人員正在美國軍官的指導下在美國的日本海軍基地上受訓練。

據報紙消息，武裝和裝備日本軍隊，是美國商人的一宗大好生意。現在已有計劃，要大規模建造軍艦和飛機，特別是噴氣機。新的彈藥製造廠和兵工廠正在建立中，舊的這類工廠則加以擴充。

美帝國主義者的重新武裝日本，鼓勵了許多軍國主義社團中的日本復仇主義者。這些社團正在祕密擬訂新的侵略計劃。

科仁指出，日本的重新軍國主義化，使人民大爲驚恐。據報紙消息，日本人普遍地拒絕參加「警察後備隊」。招募後備隊以成立新軍隊的計劃是失敗了。預定的期限已過去了很久，而必要數目的士兵還沒有募足。

科仁在結論中說道，所有這一切顯示，企圖把日本拉入新的戰爭賭博中的美帝國主義者，正遭受到日本人民的反抗。

我代表團赴柏林 出席紡織服裝工會國際會議

出席國際社會保險會議我代表赴奧京

【新華社北京九日電】紡織服裝工人工會國際第二次代表大會，十月一日在柏林召開。出席這一會議的我國代表團由各地區工會工作者、勞動模範十九人組成，並已於九日在團長陳少敏率領下乘車離京赴會。到車站歡送的有中華全國總工會祕書長顧著愚、辦公廳主任栗再溫、文教部長劉子久、女工部副部長楊之華、國際部副部長金子明、紡織工業部副部長錢之光、陳維稷及紡織工會辦公室副主任劉沏等數十人。

【新華社北京九日電】世界工聯發起的國際社會保險會議籌備會九月十五日在維也納召開。代表我國出席籌備會的中華全國總工會勞保部副部長李仙和哈爾濱市總工會主席吳宏毅已於九日晨乘飛機前往出席。

來比錫國際工業博覽會開幕 中國館第一日參觀者十分踴躍

民主德國皮克總統及政府首長最先參觀中國館 我代表團長陳明招待記者介紹新中國建設情況

【新華社來比錫十日電】來比錫國際工業博覽會七日在這裏開幕，參觀中國館的十分踴躍。最先參觀中國館的是德意志民主共和國總統皮克、副總理烏布利希、勞和德國政府其他高級負責同志，還有蘇聯和人民民主國家的外交使團團長，他們由中華人民共和國參加博覽會代表團團長陳明陪同前往參觀。

在新落成的「E」館的前面，陳列在兩旁，中間立着一座牌坊，上面綴着「中華人民共和國」七個中國字，頂上有五顆金星閃閃發光。這個牌樓就是中華人民共和國的展覽館的入口。中國館佔地三千五百平方公尺，展覽品有五千多種。

展覽館的左半邊陳列着各種的機器和工作母機。中間有一架精確度達二千分之一公厘的萬能工具磨床。中國製造的這種機器，還是第一次在來比錫博覽會上展覽。走過這些機器裝備以後，就是大量的礦產和各種的工業原料，表明了中國工業的迅速發展和資源的極度豐富。偉大水利工程的模型，也十分受到參觀者的熱烈讚揚。參觀路綫兩側的玻璃櫥中，陳列着輕工業產品。展覽館的右半邊陳列着成堆的大豆和其他的穀物。右半邊的牆壁上，幾乎掛滿了色彩鮮豔的綢緞，從屋頂直垂到地板。展覽中的糧食和消費品，種類數量都很多，表明中國人民在解放以後的幸福生活。

在博覽會的第一天，中國館是參觀人數最多的各館之一。第一位參觀者皮克總統在意見簿上寫道：「我熱烈地祝賀中華人民共和國在今年來比錫博覽會上的展覽。中國人民、中國共產黨和他們的偉大領袖毛澤東萬歲。」其他參觀者寫在意見簿上的意見，都着重地指出新中國經濟力量的不斷增長和中德兩國人民的友誼。

【新華社來比錫十日電】我國參加在德意志民主共和國舉行的來比錫國際博覽會代表團團長陳明，於八日晚間在中國館舉行了記者招待會，招待德國記者和其他歐洲國家記者。陳明詳細地介紹了新中國經濟迅速發展的情況，並指出，中國人民正在懷着充分的信心和高度的勞動熱情，期待着更大規模的經濟建設高潮的到來。陳明首先帶領客人們參觀了整個中國館。機器裝備展覽部與礦藏展覽部引起了參加記者招待會的德國新聞界代表們極大的興趣。記者招待會主席比特勒代表德國新聞界對於中國代表團的招待表示感謝，他說：「從我們親眼看到的機器與工農業產品上，我們就可以得出結論，中華人民共和國在過去幾年中究竟取得了多麼偉大的成就。」

波蘭籃球代表隊總領隊 談訪問中國的觀感

【新華社華沙十日電】華沙的「人民論壇報」最近刊載了剛由中國回國的波蘭籃球代表隊總領隊、波蘭衛生部副部長科佐施尼克的一篇文章，敍述他訪問中國的觀感。他寫道：在短短的時期內，中國城市和鄉村的廣大勞動人民的物質和文化水平大大提高了。工業的迅速發展也是空前的。這些成就是和在中國共產黨及其領袖毛澤東的領導下建設新生活的中國人民羣衆的自我犧牲和愛國主義精神分不開的，是和偉大的蘇聯的經常的兄弟般的援助分不開的。

科佐施尼克特別強調中國在文化發展方面的成績，他寫道：我們親眼看見消滅文盲的計劃在勝利地實施中，中國人民表現了非常高的學習熱情。看到中國的人民政府和共產黨對勞動人民，對他們的健康和文化生活的關懷，我們十分欽佩。

科佐施尼克最後在談到中國人民對波蘭人民的友誼時說：我們在球場上度過的令人不能忘懷的時刻，說明了中國人對波蘭的由衷的友誼。

烏克蘭共和國敖德薩博物館 設「中華人民共和國藝術部」

【新華社北京十一日電】據塔斯社消息：敖德薩（蘇聯烏克蘭的大城市）「西方及東方藝術博物館」設立的「中華人民共和國藝術部」已在七日揭幕。裏面陳列的展覽品有許多是當代中國藝術家的作品，生動地反映了在中國發生的巨大變革。非常精緻的列寧和斯大林繡像及毛澤東繡像，爲觀衆大加讚揚。這些繡像是中國農民代表參觀團今年到敖德薩訪問時贈送的。

吉田集團卑鄙無恥 以新米價騙取選票

【新華社北京訊】東京消息：日本自由黨吉田集團正在千方百計地騙取選票。就在吉田被迫解散衆院提前舉行大選的第三天——八月三十日，吉田自由黨政府急忙決定將米的生產者價格從每石七千零三十日元提高到七千五百日元。共同社說，這是在選舉前向農民「送禮」的意思。新米價規定超過規定數量或提前繳納者，有種種「獎金」，使每石價格達到一萬零六百日元之多。但是，有餘米超過規定數量的只有地主和富農。青黃不接的貧農是無法提前繳納的。

新米價使消費者價格提高百分之十，從每公斤六百二十日元提高到六百八十四日元。米商將因此大獲暴利，並使自由黨得以從大阪堂島爲中心的米商那裏撈得一筆數以億計的大選資金。

共同社說：提高米價不僅影響了黑市米價，而且也間接影響了副食品，家庭主婦們和日本工會總評議會等團體已接受開展抗議運動。

更正：九日播「斯大林電契爾文科夫祝賀保國慶」稿末段中「蘇聯最高蘇維埃主席團什維爾尼克」應爲「蘇聯最高蘇維埃主席團主席……」。 新華總社十日

讀報小組

農民弟兄購買力提高了

·工·

今天，我們談談農民購買力提高的情況。

在解放較晚的地區，農民的購買力提高得很快。比如：浙江省海鹽縣今年夏天舉行物資交流會時，領導方面估計，這次交流會最多只能做五億元的生意，可是因爲農民的購買力提高了，結果成交了十六億多元。湖南醴陵縣的船灣墟場，是附近農民出賣土產、特產和購買工業品的小集鎮。剛解放的時期，每一次集期的交易額是四、五百萬元到一千萬元。今年，交易額就提高到五、六千萬元到一億元，最高時曾經到過兩億元。陝西省長安縣三橋區高低堡子村，在土地改革後僅僅經過一年的時間，農民的購買力就比解放以前增加了五倍。四川省西部邛崍縣高興鄉，是四川和西康交界的一個偏僻地區。解放以前，這裏的農民非常窮困，許多農民全家只有一條打過補釘的褲子，十七、八歲的大姑娘還穿不上衣服。當地有一個名叫陳永貴的布商，他在一九四九年秋天買回一疋布到村裏來賣，同時買了一口小母猪養着。等到小母猪長大又生了小猪的時候，他的那疋布還剩下半疋多沒賣完。現在，這個鄉的情形完全不同了，由於農民收入增多，購買力提高，賣布的陳永貴有時一天就能賣掉幾疋布。

在老解放區的華北，今年上半年各地共舉行小型物資交流會一千二百多次，成交總值約達一萬億元以上。全區共銷出新式步犂約三萬部，相當於去年全年供應數的百分之一百六十四；供應出水車九萬二千九百十六架，銷出數相當於去年全年供應數的百分之一百二十八；至於百貨布疋等主要的日用工業品，都超過去年同一時期的百分之五十以上；山西省上半年的百貨推銷額比去年同一時期增加了兩倍。

還應當說明的是：各地農民弟兄不但買了很多工業品，而且還挑選質量好，式樣美觀的東西買。拿布來說，往年各地最容易賣的是粗布、土布，可是到今年，粗布、土布的銷數減少了，漂白布、花布、藍細布，甚至府綢、蔴紗之類都受農民的歡迎；農民們買毛巾、肥皂、牙刷等日用品，也都喜歡買好的；很多農民弟兄買了熱水瓶，自來水筆和姑娘們用的化粧品。在華北老解放區，農民弟兄使用自行車的也很普遍了。

在介紹農民弟兄購買力增長的同時，我們也來談談工人同志購買力提高的情況。下面雖然是幾個簡單的例子，但是它是能說明一些問題的。

首先拿南京市新炭港搬運工人的情況做例子。新炭港，在解放前是搬運工人的活地獄——搬運工人不僅挨打受罵，而且生活十分困苦，常常有工人在飢病交迫之下，跳江自殺。解放後，情況完全變了。比如，搬運工人勞動模範任清月，在解放前全家三口人只有一條破被；沒有鞋，襪，睡在草棚裏；多天下雪也光着脚幹活；吃的是荼豆麵，棒子麵；幾天也看不見幾粒油珠；老婆養不起，只好送回娘家。解放後，他每月的收入可買中熟米五百斤，他家買了兩床新被，全家都做了單、夾、棉衣，他幹活時有幹活的衣服，上街還有上街的衣服，下雨天還有膠鞋；蓋了兩間草房，還買了桌、椅、櫃等傢具；全家吃中熟米、白麵，平常總有兩個菜；每月最少要看三次電影。

在東北區，工人購買力的提高就更加明顯。瀋陽百貨公司舉行自行車大減價，光東北機械局第二廠一個車間的工人，就買了一百來輛。

工人、農民購買力的增加，不僅表示工人和農民生活水平的上昇，也說明我國工業和農業的發展；這是我國人民在建設祖國中的新氣象。

★保加利亞民族詩人★ 伊凡·伐則夫

伊凡·伐則夫的著作反映了半個世紀以來（從擺脫了土耳其的暴力統治到第一次大戰時期），保加利亞的歷史。

伊凡·伐則夫爲他的祖國人民生活着，工作着。他的思想和努力都不能和祖國的勞動人民的痛苦和希望分開。他的作品（詩和散文）都有登峯造極的成就，因此能夠打動人民大衆的心。他表現出偉大的創造力，在他生前就有「民族詩人」的稱號。

伊凡·伐則夫是於一八五〇年七月九日生在一個名叫索波特的小鎮上，父親是一個小商人。他很早就愛好文學，學會俄法等文字之後，閱讀的範圍就大見擴張，普希金、萊芒托夫、雨果、果戈理、涅克拉索夫、貝倫澤等偉大作家，都爲他所喜愛。

在青年時期，伐則夫深爲希托夫和托提奧組織游擊隊對抗土耳其軍隊的事蹟所感動。人民對這種愛國鬥爭也極興奮，都認爲國家自由在望。伐則夫把希托夫和托提奧推崇備至，並表示出衷心的嚮往。

在羅馬尼亞他的叔叔家居住的時候，伐則夫出版一本「柏樹」詩集，立即引起注意：從一棵被狂風吹倒的古柏，讀者便可體會到保加利亞的不幸命運。一八七四年伐則夫重新回到平靜的索波特。就在前一年，土耳其人殺死了保加利亞解放運動領袖伐西爾·來夫斯基，但是並不能壓服人民的怨憤。全國武裝抵抗的準備加緊進行，在索波特成立委員會，伐則夫參加實際工作。同時他並不曾放棄寫作，「作戰的時候」就成了一首極有名的戰歌。「靜靜的白色多瑙河」是最爲人民傳誦的民歌，在這首詩裏伐則夫頌揚克里斯多·波提夫的英勇事蹟。一八七七年出版的「保加利亞的痛苦」，描述了人民在土耳其統治下的悲哀生活。

伐則夫堅信俄羅斯人民的兄弟援助，這便是他那首著名詩歌「俄羅斯」的主題。而在一八七七年，俄羅斯爲了同情保加利亞人民，就認眞把保加利亞解放。伐則夫題名爲「拯救」的詩，便是對俄羅斯人民的感謝。

保加利亞獨立完成之後，伐則夫的作品呈現出新的形態。當時國內小資產階級活躍，民族解放戰爭的革命民主傳統漸被遺忘。伐則夫對這般唯利是圖的人深惡痛絕，他懷念不久以前的英勇故事。「泰坦」（一篇描寫農民對地主的反抗）一篇史詩之後，伐則夫便轉而寫作小說。他的小說也是以保加利亞人民的痛苦爲中心，傳達希望人民解放的意志。

九月，伐則夫歿於一九二一年，保加利亞人民到今天還寄以很大的懷念。他們稱之爲偉大的「民主作家」，保加利亞文學的「民教長」。一九五〇年伐則夫百年誕辰紀念之時，蘇聯曾出版了他的兩卷詩集。（秋）

不丹

亞洲及太平洋區域國家介紹

不丹是個僧俗雙重統治的王國。到目前爲止，不丹的基本上還是一個封建國家。英國的經濟勢力雖已侵入，但它的封建基礎還沒有動搖。

不丹與我國的西藏相連，其南面與印度，阿薩密、孟加拉兩省交界，西南端與錫金接壤。不丹的面積只有五萬一千八百方公里，人口三十萬左右。不丹的多數民族是藏族，另外有尼泊爾人，還有少數的阿薩密人。

不丹的生產大致可以自給，它與西藏的貿易以米與紙爲大宗，此外，還輸出些茶葉、木器、黃豆、綠豆到西藏。而西藏輸入不丹的則是些毛、鹽爲大宗。之外，不丹與印度的貿易連年在不斷增加中，它以鮮果、牲畜、蟲膠輸給印度，而印度則以布、烟草供應不丹。

不丹的主要農作物是米、玉蜀黍、大小麥亦有生產，數量不大。不丹的工業還相當幼稚，現有鑄造、毛織、製革等，以手工業生產爲主，礦產已開採的只有鐵礦。

中國和不丹，在文化上、經濟、種族上有悠久的歷史關係。不丹人民奉達賴喇嘛爲他們的領袖，這更密切了中不兩國的關係。（玉密）

讀報測驗

是非法：

1、我們可以預料到和平的敵人對於亞洲及太平洋區域和平會議，必將進行種種的阻撓和破壞，但在偉大的人民力量面前，他們必將遭到可恥的失敗。……（ ）

2、人們的缺點是與人們的優點無關的。……（ ）

3、饒主席所號召的華東全區國家機關、企業增產節約三萬五千億元的目標，即將順利完成，並可大量超過。……（ ）

4、美國與它的僕從國家在擴軍備戰方面是沒有什麼矛盾的。……（ ）

5、艾森豪威爾在美國不得人心，初期競選活動已告失敗。……（ ）

6、前美方戰俘營長官波納，已經招認美方一連串屠殺戰俘事件的眞相。……（ ）

7、民主德國絕不與西德談判德國統一的問題，德國的和平統一是不可能的。……（ ）

填充法：

1、日本人民已選出________等六十人爲出席亞洲及太平洋區域和平會議代表。

2、美國駐日大使墨菲陰謀扶植甲級戰犯________組織所謂重整軍備內閣。

3、美總統杜魯門命令成立「戰犯寬赦假釋局」，其目的在於________。

問答法：

1、根據全國總工會指示，全國工人羣衆應當怎樣迎接第三屆國慶節？

2、參加亞洲及太平洋區域和平會議的中國代表團共有多少人？代表性如何？

3、美國拖延和破壞停戰談判有三條「妙計」，但都破產了，這三條「妙計」是什麼？（答案定下週一公佈）

盧台農場

新聞資料

一九五三年度多小麥愛國增產競賽運動的序幕揭開了！帶頭發起挑戰的，是先進的國營農場、農業生產合作社和互助組。其中盧台農場等九個國營機械農場計劃明年多小麥單位面積產量普遍比今年增產百分之五十，並創造高額豐產新紀錄。

在這些國營農場中，盧台農場是規模較大，設備較完善的一個。它的總面積是五萬二千多畝，除道路、溝渠、建築物等佔地外，農場耕種面積是四萬四千四百多畝。全場都建設了水利工程，利用電力揚水灌溉。

盧台農場在日僞時期原是日寇爲了剝削中國農民而建立的一個農場。抗日戰爭勝利後，場內房屋和水利設備等，都被國民黨匪幫破壞，土地荒廢。一九四九年四月，人民政府開始進行復建工作，全場職工在場長領導下，經過了一年的艱苦鬥爭，才使這農場在一九五〇年五月正式成立。到今年二月間，場中已修建了房屋三百多間，全場並裝上了電燈。全部水利系統也整理完畢，共建設橋梁八十座，閘門八百八十七座，渠道及防水工程十三萬六千八百多土方，道路工程二萬九千二百四十七土方，揚水場二座，使農場百分之八十的土地都能用水灌溉。

盧台農場在生產和經營管理上，吸取了蘇聯的先進技術和方法。一九五〇年利用機械試行蘇聯的水稻旱直播法，並使用播幅加寬器，獲得成功。一部八十匹馬力的拖拉機，連接四台播種機，八個人工，每小時播種四十五畝，比人工插秧的工作效率提高了十五倍到二十倍。

經營管理工作正逐步走向健全。譬如計劃、統計等方面，機耕隊和會計室都配備了統計員，建立了比較完整的日用表報，並做到了田間記載和工作量的統計。這樣就大大有助於生產情況的檢查，有助於任務的順利完成。

盧台農場和其他國營農場一樣，已初步顯示出社會主義性質農業企業的優越性。在這次多小麥增產競賽中，一定會傳出令人興奮的捷報的。（華）